

**FaHCE**  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE LA PLATA

**CLACSO** 50 AÑOS

Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales



Asociación de Universidades  
GRUPO MONTEVIDEO



DEPARTAMENTO  
DE HUMANIDADES  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR



**IV Jornadas de Trabajo sobre  
Exilios Políticos del Cono Sur en el siglo XX.  
Agendas, problemas y perspectivas  
conceptuales**

**Departamento de Humanidades  
Universidad Nacional del Sur  
7, 8 y 9 de noviembre de 2018**

**CUADERNILLO DE  
RESÚMENES**

**Bahía Blanca**



## **Autoridades**

### **Universidad Nacional del Sur**

RECTOR

Dr. Mario Ricardo Sabbatini

VICERRECTORA

Mg. Claudia Legnini

### **Departamento de Humanidades**

DIRECTOR DECANO

Dr. Emilio Zaina

VICEDIRECTOR DECANO

Lic. Diego Poggiese

SECRETARIA ACADÉMICA

Lic. Eleonora Ardanaz

SECRETARIA DE EXTENSIÓN Y RELACIONES INSTITUCIONALES

Dra. Alejandra Pupio

SECRETARIA DE INVESTIGACIÓN, POSGRADO Y FORMACIÓN CONTINUA

Dra. Sandra Uicich

## Comisión Académica

Eugenia Allier Montaño/UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, MÉXICO

Leonor Arfuch/UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, ARGENTINA

Ana María Barletta/FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Roseli Boschilia/UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ, BRASIL

Marion Brepohl/UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ, BRASIL

Gerardo Caetano /FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY

Benedetta Calandra/UNIVERSITÀ DI BERGAMO, ITALIA

Marie-Claire Caloz-Tschopp/COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE, FRANCIA

Josefina Cuesta Bustillo/UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, ESPAÑA

Margarita del Olmo Pintado/CENTRO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES, CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ESPAÑA

Verónica Delgado/FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Beatriz Figallo/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS – UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA – ROSARIO, ARGENTINA

Marina Franco/INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTIN, ARGENTINA

Marcos Gonçalves/UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ, BRASIL

James Green (DEPARTMENT OF HISTORY, BROWN UNIVERSITY, EEUU)

Bruno Groppo/CENTRE D'HISTOIRE SOCIALE DU XXE SIÈCLE, UNIVERSIDAD DE PARÍS I, FRANCIA

Jorge de Hoyos Puente/CENTRO DE ESTUDIOS DE MIGRACIONES Y EXILIOS, UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA, MADRID, ESPAÑA)

Elizabeth Jelin /INSTITUTO DE DESARROLLO ECONÓMICO SOCIAL- CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Silvina Jensen/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Emmanuel Kahan/FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Soledad Lastra/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTIN, ARGENTINA

Elizabeth Lira/UNIVERSIDAD ALBERTO HURTADO, CHILE

Aldo Marchesi/UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY

Guillermo Mira Delli-Zotti/UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, ESPAÑA

José María Naharro Calderón/UNIVERSIDAD DE MARYLAND, EEUU

Heloisa Paulo/UNIVERSIDADE DE COIMBRA, PORTUGAL

Samantha Quadrat/UNIVERSIDAD FEDERAL FLUMINENSE, RÍO DE JANEIRO, BRASIL

Denise Rollemberg/UNIVERSIDAD FEDERAL FLUMINENSE, BRASIL

Luis Roniger/WAKE FOREST UNIVERSITY, EEUU

Leonardo Senkman/UNIVERSIDAD HEBREA DE JERUSALEM, ISRAEL

Enrique Serra Padrós/UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL, BRASIL

Hernán Sorgentini/FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Saúl Sosnowski/UNIVERSIDAD DE MARYLAND, EEUU

Cristina Tortti/FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Pablo Yankelevich/COLMEX; MÉXICO

## **Comisión Organizadora**

Gonzalo Cabezas/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Leandro A. Di Gresia/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Virginia Dominella/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Silvina Jensen/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Lorena Montero/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, ARGENTINA

Andrea Pasquaré /UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Ana Ines Seitz/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA, ARGENTINA

Teresita Zaffrani/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Andrea Rodríguez/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Ana Belén Zapata /CONICET/UBA/UNS GIULIA CALDERONI/UNIVERSIDAD DE PARÍS III, FRANCIA

Débora Kreuz/UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL, BRASIL

Erandi Mejía Arregui/UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO, MÉXICO, Y MAESTRÍA EN HISTORIA Y MEMORIA, FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA. ARGENTINA

Rocío Gendana/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Luciano Lorenzetti/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Matías Marinozzi/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Antonela Servidio/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Federico Vitelli/CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

Ayelén Zanfagnini/UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, ARGENTINA

## **Latinoamérica, utopías de Leopoldo Castedo: notas sobre un trasterrado español**

David Aceituno Silva  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO  
david.aceituno@pucv.cl

Ana Bartol Gutierrez  
INSTITUTO DE IBEROAMÉRICA, UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
anital113@usal.es

El estudio sobre el exilio en América ha dado cuenta del “mestizaje” intelectual que supuso el re-conocimiento de una América nueva para los poetas, artistas y humanistas que migraron forzosamente de la guerra “incivil”, como llamará Castedo a la lucha fratricida española.

El caso del historiador e intelectual Leopoldo Castedo es interesante de estudiar desde diversas perspectivas. Discípulo de Ortega y Gasset, combatiente del bando republicano, refugiado del Winnipeg, ayudante del historiador Conservador Francisco de Encina para una de las más monumentales obras de la Historia de Chile, escritor prolífico y fotógrafo. Durante su vida, no sólo realizó una serie de estudios sobre Chile, la Historia del arte americano y su pensamiento, sino que además viajó y recorrió sus paisajes en camión y con una cámara, conociendo y recopilando de primera fuente una América desconocida.

Es por esto, que analizar su vida intelectual es estudiar una visión única de Latinoamérica, en especial a través de sus últimas obras, donde expone su historia personal (*Contramemorias de un trasterrado*, 1997) y la historia que ocupó gran parte de su vida (*Chile, utopías de Quevedo y Lope de Vega: notas sobre América en el Siglo de Oro español*, 1997; *Fundamentos culturales de la integración latinoamericana*, 1999). Consideramos que es en estos escritos donde podemos ver con mayor claridad la particular simbiosis hispano-americana del pensamiento de un trasterrado y conocer, finalmente, un poco más de los intelectuales del exilio español en América.

## **Libertad y exilios. Un abordaje del “derecho a opción” desde la obra de Michel Foucault**

Daiana Agesta  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR  
dai.agesta@gmail.com

Pensar el exilio durante última dictadura militar argentina implica todo un deshacerse-de preconcepciones clave: ¿qué margen de libertad tenían los exiliados? ¿Qué procedimientos necesitaban hacer para iniciar la diáspora? ¿A qué “condenas” se exponían si decidían regresar a Argentina?

En este trabajo reflexionaremos en torno al problema de la libertad en el contexto de las prácticas represivas desplegadas por el autodenominado “Proceso de Reorganización Nacional”. La indagación se apoyará en los desarrollos teóricos de Michel Foucault y Pilar Calveiro, dos marcos conceptuales diferentes que nos llevan a pensar que en realidad hubo cierto tipos de libertades, llegando al suicidio como última instancia de libertad.

El trabajo se compone de dos partes. En la primera recuperaremos algunas nociones foucaultianas del encierro para pensar la problemática de la libertad en los Centros Clandestinos de Detención, Torturas y Exterminio. En la segunda indagaremos el exilio “por opción”, modalidad específica que “se asentaba en el derecho de los presos a disposición del Poder Ejecutivo a ‘elegir’ entre cárcel o expulsión” pero “encubría un destierro porque determinaba el imposible retorno” (Jensen, 2004). En este caso también retomaremos a Foucault, quien trabaja al exilio/destierro en la Antigüedad como un castigo, peor incluso que la muerte. Indagaremos si aquí en Argentina el “exilio” era realmente una opción o si, en cambio, era otra de las formas que tenían los militares de torturar simbólicamente a los *apátridas*.

## **Lo tembloroso del recuerdo. Reflexiones en torno a narrativas contemporáneas de *exiliadxs hijxs* argentinos**

Eva Alberione  
CENTRO DE ESTUDIOS AVANZADOS, FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, UNIVERSIDAD  
NACIONAL DE CÓRDOBA  
eva.alberione@gmail.com

La voz de los *exiliados hijxs* ha ido ganado visibilidad en el espacio público durante la última década, tanto a partir del surgimiento del colectivo “Hijas e hijos del exilio” (HdEx), como de la emergencia de un número creciente de narrativas donde los *hijxs* recrean esta experiencia exiliar. Las obras, muchas de ellas a medio camino entre lo autobiográfico y la ficción, cubren un amplio espectro abarcando desde la literatura, el cine documental y las artes plásticas, hasta las *performances* e instalaciones. Estas narrativas implican para los *hijxs* –y en particular para las hijas, ya que en su mayoría se trata de obras realizadas por mujeres– un profundo trabajo de rememoración, de puesta en forma y sentido de la experiencia, y ejercen una fuerza prospectiva al tender puentes de sentido entre pasado y futuro.

¿Existe un modo único de “contar” el exilio infantil?, ¿un momento en la vida para hacerlo?, ¿o es más bien un proceso continuo, una construcción que se actualiza en cada decir, en cada palabra pública? ¿Se trata de una temática recurrente para quienes siendo niños compartieron junto a sus familias la experiencia de exilio de los años ’70? ¿Se puede “dejar atrás”? ¿Cuándo termina el exilio? ¿Existen diferencias narrativas (“marcas” en las obras) cuando ese camino del decir se recorre de manera colectiva o en solitario?

En el presente artículo esbozaremos algunas características de estas narrativas, y a través de un análisis transdisciplinar, interdiscursivo y diacrónico intentaremos dar cuenta no sólo de sus particularidades, sino de ciertas dinámicas (personales, artísticas, colectivas) que atraviesan su producción dentro de un campo en permanente movimiento y transformación.

## **Exilio e historias de vida. El caso de mexicanos militantes en el movimiento estudiantil de 1968**

Eugenia Allier

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE  
MÉXICO  
eallier@gmail.com

Erandi Mejia Arregui

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA  
erandi.m.arregui@gmail.com

Sara Mussotti

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA  
eallier@gmail.com

Sobre el exilio de mexicanos víctimas de la represión o la persecución política se sabe muy poco. La salida de opositores al régimen político ha sido poco reflexionada, pero sabemos que existe como una experiencia individual, marginal e irregular. Y es que pese a que la Constitución Mexicana vigente desde principios del Siglo XX no contempla que los ciudadanos mexicanos abandonen el territorio bajo pena de “exilio”, la salida obligada de opositores políticos fue una constante desde la Revolución y hasta prácticamente fines de siglo. Es difícil dimensionar y cuantificar el impacto de las salidas del territorio mexicano producto de la represión. Sin embargo, los casos puntuales nos permiten aproximarnos a uno de los temas más marginales de la historia reciente en México.



En esta ponencia proponemos analizar específicamente el caso de algunos de los estudiantes detenidos y encarcelados en 1968 durante el movimiento estudiantil. Poco más de una docena de ellos, los más reconocidos, fueron liberados y de manera poco ortodoxa enviados a un breve exilio en Sudamérica. En concreto buscaremos trabajar con las memorias de algunos de estos individuos que experimentaron tanto un exilio “preventivo” (el caso de Roberto Escudero exiliado en Chile desde 1969), como el de otros integrantes del movimiento estudiantil que fueron “forzados” a abandonar el territorio mexicano como condición para su liberación de la cárcel. Analizar las memorias puntuales de unos cuantos militantes nos permitirá ver las historias de vida desde una visión más particular.

Esta ponencia también nos permitirá explorar las redes tejidas entre México y Sudamérica en uno de los períodos más significativos de la violencia política en Latinoamérica. Por otro lado, será una forma de explorar a México como expulsor de ciudadanos y no sólo como receptor de exiliados.

## **Exilio filosófico de los '70: caracterización a partir de testimonios**

Adriana María Arpini  
INSTITUTO DE CIENCIAS HUMANAS, SOCIALES Y AMBIENTALES-CONICET,  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO  
aarpini@mendoza-conicet.gob.ar

Aunque parece que todos sabemos a qué aludimos cuando hablamos de exilio. Sin embargo ningún exilio es igual a otro y cada exilio puede ser visto desde diversas perspectivas. Ello no hace más que sumar complejidad a una realidad por sí misma compleja, muy difícilmente abarcable en una definición. Sostenemos la hipótesis de que si bien el exilio, exterior e interior, constituyó un quiebre para la vida intelectual argentina de los '70 y principios de los '80, también abrió posibilidades de ejercicio crítico y creativo desde la resistencia. A los efectos de la presente exposición circunscribimos nuestras consideraciones al ámbito de la filosofía, especialmente aquella que se mostró interesada por comprender la propia realidad histórica latinoamericana (y argentina). ¿Qué tuvieron en común y en qué se diferenciaron las producciones filosóficas de los exiliados externos e internos? ¿Cuáles fueron sus respectivas condiciones de producción? ¿Cuál fue la significación de dichas producciones para la Historia de las ideas filosóficas argentinas y latinoamericanas? ¿Es posible hablar de exilio de la filosofía? En un intento por encontrar respuestas e identificar algunos rasgos característicos apelamos a testimonios

seleccionados entre las experiencias vividas por intelectuales hispanoamericanos, principalmente filósofos/as.

## **Los aportes de Alicia Partnoy en los dos casos de apropiación de niños en Bahía Blanca**

Victoria Aure  
Anabel Bustos  
Patricia Daukscys  
Ayelén Duran  
Rocío Galindo  
Rosario Rolando

RED POR EL DERECHO A LA IDENTIDAD, FILIAL BAHÍA BLANCA, ABUELAS DE PLAZA DE MAYO  
redxlaidentidadbblanca@gmail.com

Desde la Red por el Derecho a la Identidad, filial de Abuelas de Plaza de Mayo en Bahía Blanca, se presentarán los dos casos de apropiación de niños en el Centro Clandestino de Detención Tortura y Exterminio “La Escuelita”, acontecidos durante la última dictadura cívico militar eclesiástica en Argentina.

En este marco, y a partir de los ejes temáticos de este congreso se realizará una articulación entre los testimonios en el exilio de Alicia Partnoy (Ex detenida-desaparecida del CCD antes mencionado) con los casos de apropiación acaecidos en nuestra localidad.

Es importante señalar que tanto la declaración de Alicia en los juicios por Delitos de Lesa Humanidad, como su libro “La Escuelita” (evidencias del primer juicio) derivaron en la primera sentencia a nivel nacional que condenó por apropiación a represores sin haberse producido la restitución de los hijos de Izurieta y Romero de Metz.

## **Darcy Ribeiro, reformas universitarias en tránsito**

Martín Aveiro  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR  
martin.aveiro@uns.edu.ar

El intelectual brasileño Darcy Ribeiro, reconocido por sus obras antropológicas en diversos países e idiomas es, hasta el momento, escasamente estudiado por sus trabajos y propuestas para la universidad latinoamericana, tanto en Brasil como en Argentina. Por eso, nos

disponemos, en la conmemoración de los 100 años de la Reforma de Córdoba, a recuperar parte de su vasta producción sobre el tema. Sus vínculos con Argentina comenzaron el día en que los militares que lo enviaron al exilio, en 1964, lo hicieron latinoamericano. Desde entonces, postulaba la construcción de una universidad necesaria, la cual había quedado inconclusa en Brasilia, y fue el tema de uno de sus libros editado en Buenos Aires en 1967 por Galerna, la primera publicación del autor en nuestro país. Aquellos importantes avances, de la nueva e incipiente reforma universitaria, fueron abruptamente interrumpidos por la dictadura brasileña casi en sintonía con la clausura del reformismo argentino durante el gobierno de facto de Juan Carlos Onganía. Así y todo, el destierro lo transformó en un intelectual en tránsito, que se afirmó en una nueva dimensión, el latinoamericanismo, el cual en lugar de aislarlo le dio un sentido de pertenencia a su existencia y le permitió ensanchar sus redes, con su presencia y con sus escritos como una forma de reinventarse y de reinventar el mundo. En ese “entrelugares”, su nación deslocalizada y los lugares de peregrinaje, Ribeiro crea y recrea universidades, en textos y en prácticas desde un “pensamiento fronterizo” en una “geopolítica del conocimiento” periférica.

## **Políticas de asilo de Venezuela en América Latina y el Caribe (1959-1990)**

Mario Ayala

INSTITUTO DE CULTURA SOCIEDAD Y ESTADO, UNIVERSIDAD NACIONAL DE TIERRA DEL FUEGO - INSTITUTO INTERDISCIPLINARIO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES DE AMÉRICA LATINA, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
mhayala@untdf.edu.ar

Claudia Rojas Mira

CENTRO DE ESTUDIOS AVANZADOS, UNIVERSIDAD DE PLAYA ANCHA.  
claudia.fedora@upla.cl

Esta ponencia se propone conocer las características de las políticas de asilo de Venezuela en América Latina y el Caribe entre 1958-1990. Sus hipótesis se apoyan en un primer análisis de la documentación de la Cancillería venezolana en relación a países claves de la región en coyunturas de represión, persecución y exclusión política (Cuba; Brasil; Chile; Uruguay; Argentina; Chile; Nicaragua). Durante este período el sistema político democrático venezolano se consolidó con la idea de tener múltiples

identidades en su política exterior bajo una democracia basada en el consenso, la consulta y la corresponsabilidad de las élites (Romero, 2003:321). Los diversos gobiernos llevaron adelante políticas diplomáticas específicas en relación a proyectos políticos distintos en el ámbito nacional en un marco de fuerzas regional, continental e internacional, pero al mismo tiempo mantuvieron una continuidad estructural en la centralidad de la política petrolera, la dependencia de Estados Unidos, su proyección sobre al Caribe, las alianzas regionales, y también en la defensa de algunos principios y derechos como la promoción de la democracia, el internacionalismo, la cooperación y el respeto del derecho de asilo interamericano. El hipótesis central de este trabajo es que política de asilo de Venezuela en América Latina durante el período estudiado se caracterizó por una tensión permanente entre priorizar del respeto del derecho Interamericano de asilo (el diplomático y el territorial) y el respeto internacional a los derechos humanos, o dejarse guiar por razones de Estado como las relaciones bilaterales entre Estados, la seguridad interna, la ideología política de los solicitantes de asilo o los lineamientos de política inmigratoria.

## **Los exiliados y refugiados chilenos y la ayuda humanitaria en Neuquén**

María Cecilia Azconegui

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE - UNIVERSIDAD DE SAN ANDRÉS  
cazconegui@gmail.com

La masiva llegada de chilenos a la Argentina a partir del golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 motivó el surgimiento de un programa humanitario para asistir a los recién llegados bajo el amparo de las Naciones Unidas. Gestado por el gobierno argentino y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la asistencia concreta a los refugiados recayó sobre agencias cristianas radicadas en escogidas ciudades del país. La sede neuquina, estrechamente vinculada a la Iglesia Católica, funcionó durante todo el período del exilio chileno (1973-1989) como un espacio de recepción y de asentamiento; es decir, no sólo asistió a los exiliados, futuros refugiados, que llegaban directamente desde Chile, sino también a aquellos que ya tenían el *status* y eran trasladados principalmente desde Mendoza y Buenos Aires.

No obstante, su trayectoria no fue homogénea. Esta ponencia periodiza la historia de la sede neuquina marcando las especificidades de sus etapas e indaga sobre las percepciones de los chilenos residentes en la

región con respecto al programa, la acción de la Iglesia Católica y el rol de los referentes locales del ACNUR. Este avance de investigación está elaborado a partir del análisis crítico de fuentes documentales que fueron complementados y/o contrastados con testimonios orales obtenidos en el marco de entrevistas semi-estructuradas realizadas por la autora a exiliados y chilenos radicados en la Norpatagonia y a los distintos referentes de la sede neuquina.

### ***A tragimoração nas manifestações de Clarín, La Nación e El País no entorno do 20º aniversário do golpe de estado argentino (1996)***

Ana Carolina Balbino  
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
carol.andreuzzi@gmail.com

Nesse trabalho propomos a aplicação do conceito de *tragimoração* – termo que alude aos atos de memória (comemorações) que se apropriam de eventos trágicos para trazer à tona questões pulsantes da sociedade – para o caso do exílio argentino da última ditadura militar (1976-1983). A partir desse conceito, pretendemos o trabalho com as manifestações apresentadas por *Clarín* e *La Nación*, importantes jornais argentinos, e pelo *El País* da Espanha no entorno do 20º aniversário do golpe militar argentino (24/03/1996). A escolha de colocar dois grandes periódicos argentinos em contraponto com um espanhol se deu pela importância do país Ibérico na acolhida ao exílio argentino, além de sua participação na construção da memória da ditadura, já que em 1995 o país europeu foi responsável pela abertura de processos judiciais contra militares argentinos acusados de violações de direitos humanos e beneficiados pelas leis de impunidade decretadas por Alfonsín (1986-1987) e por Menem (1990), além do papel central desses três periódicos como formadores de opinião. O 20º aniversário do golpe é defendido como um dos momentos cruciais nos embates das memórias da ditadura na Argentina, já que a inclusão de novos atores sociais permitiu que uma pluralidade de visões e falas buscassem espaço público.

### **Un exilio peculiar. La experiencia de Oscar Flammini en la Unión Soviética entre los años 1975 y 1977**

Héctor Barbero  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA – UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA  
hectorbarbero@yahoo.com.ar

La ponencia se interroga sobre la experiencia de Oscar Flammini, delegado sindical y referente comunista en el Astillero Río Santiago, quien permaneció entre los años 1975 y 1977 en la Unión Soviética luego de un atentado contra su vida, a partir de su intersección entre producciones provenientes de distintos campos disciplinares. En primer término procura su análisis, caracterizándola como un exilio táctico y organizado, de extracción obrera y comunista. En segundo lugar problematiza la memoria que el propio Flammini ha construido en torno a esos años. Donde pareciera que las particulares condiciones de su exilio han contribuido a negarle entidad, presentándolo como parte de lo “esperable” dentro de la trayectoria de un militante político comunista.

La base de la presente ponencia fue presentada como trabajo final en un seminario de la Maestría en Historia y Memoria de la Universidad Nacional de La Plata y tiene origen en las entrevistas personales realizadas con vistas a la elaboración de la correspondiente tesis. Su tema es la construcción de memorias en torno al juicio por delitos de lesa humanidad desarrollado en la ciudad de La Plata durante el año 2015. Durante su desarrollo, testimonios como el de Flammini contribuyeron a visibilizar el exilio como un efecto de la represión y, por tanto, al exiliado como parte las víctimas.

## **O drama dos refugiados políticos em São Paulo e o surgimento do grupo Clamor**

Guilherme Barboza de Fraga  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL  
guarujero@hotmail.com

Na década de 1970, enquanto o Brasil vivia um processo lento e gradual de abertura política, outros países do Cone Sul viviam o auge da repressão. Em 1978, muitos latino-americanos fugiam da repressão e buscavam acolhida na arquidiocese de São Paulo chefiada por dom Paulo Evaristo Arns. Diante dessa necessidade de ajuda humanitária surgiu o grupo Clamor. O pequeno grupo, inicialmente formado por um advogado, uma jornalista e um pastor, foi colocado sob a proteção institucional da arquidiocese e, com seu trabalho, deu abrigo e encaminhou para o exílio centenas de perseguidos políticos, denunciou as arbitrariedades cometidas pelas ditaduras e auxiliou na localização de desaparecidos. Os relatos apresentados ao Clamor constituem um registro formal no qual os exilados, sem liberdade para expor denúncias em seus países, podiam externar suas

angústias, traumas, dores e medos. Tais relatos trazem detalhes e informações sobre a situação traumática causada pelo Terrorismo de Estado e, desse modo, o acervo do Clamor é um grande depositário de informações sobre o período discricionário, contado desde a ótica dos perseguidos políticos. Além disso, tais documentos trazem o itinerário daqueles que antes buscaram ajuda, apoio ou socorro junto a outras instituições mostrando o trânsito dos perseguidos políticos e seus familiares por dentro de uma imbricada rede de defesa dos direitos humanos.

### **El discurso político del exilio republicano a partir del *Boletín de información* (1956-1961) de la Unión de Intelectuales Españoles en México**

Guadalupe Barrios Rivero  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA  
guadalupebarriosrivero@gmail.com

Durante el exilio republicano que siguió a la Guerra Civil Española (1936-1939) numerosos intelectuales que habitaban en México se reunieron y fundaron en 1947 la Unión de Intelectuales Españoles con el afán de lograr cierta unidad política entre los exiliados contra la dictadura franquista. Recién nueve años después, en 1956, la UIEM inició la publicación del *Boletín de Información* con el interés de que funcione como puente de diálogo entre los intelectuales republicanos que vivían en diferentes países de Europa y América.

El *Boletín* como testigo de un tiempo pasado, logra dar cuenta en sus páginas de las comunicaciones, intereses y luchas de los exiliados. La presente ponencia se propone, por un lado, indagar las condiciones sociopolíticas que posibilitaron la publicación del *Boletín* y analizar cómo las transformaciones de esas condiciones pueden leerse a lo largo de los diferentes números. Por otro lado, interesa ver cómo, en contraposición a lecturas que hablan de la despolitización del exilio, el *Boletín* se va reforzando hacia los últimos números su discurso político.

### **El apoyo a la educación de exiliados chilenos en Mendoza. El accionar del Servicio Universitario Mundial (1973-1990)**

Paola Bayle  
INSTITUTO DE CIENCIAS HUMANAS, SOCIALES Y AMBIENTALES-CONICET,  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO  
paolabayle@gmail.com

Alejandro Paredes  
INSTITUTO DE CIENCIAS HUMANAS, SOCIALES Y AMBIENTALES-CONICET,  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO  
haleparedes@hotmail.com

El presente trabajo reconstruirá las distintas acciones ejecutadas por una ONG Internacional en la provincia de Mendoza a partir de la dictadura militar chilena que derrocó al presidente Salvador Allende. Se trata del Servicio Universitario Mundial (SUM) cuya trayectoria puede incluirse en una matriz de organismos filantrópicos transnacionales no gubernamentales surgidos del campo académico universitario –algunos de ellos con una impronta religiosa– orientados a proveer, de manera particular, asistencia y cooperación a los agentes universitarios involucrados en situaciones de emergencia y necesidad. El devenir del SUM presentó múltiples modificaciones y una diversificación de estructuras, objetivos, lógicas y espacios de acción.

De manera particular, nos centraremos en la tarea desarrollada por esta organización en la provincia de Mendoza en relación a los exiliados políticos chilenos. Focalizaremos en los programas ejecutados, las redes de contactos, el perfil de quienes recibieron asistencia, entre otras aristas. Vale destacar que la provincia de Mendoza ocupó un lugar importante en cuanto a la recepción de chilenos a partir de 1973 quienes recibieron asistencia principalmente del Comité Ecuménico de Acción Social (CEAS). Este comité estaba conformado por representantes de iglesias cristianas y gestionó fondos provenientes del Consejo Mundial de Iglesias, del Alto Comité de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y del SUM. La articulación entre estas organizaciones permitió la asistencia a los refugiados mixturando en sus decisiones criterios políticos, ético-religiosos, académicos y humanitarios.

## **Deslocamentos transnacionais e políticas humanitárias: a experiênciada diáspora haitiana para o Brasil**

Marcos Gonçalves  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
paideia\_mg@yahoo.com.br

Roseli Boschilia  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
roseli.boschilia@gmail.com



Este trabalho se posiciona frente ao deslocamento de haitianos para o território brasileiro entre 2010 e 2015. Durante esse período, 34.773 haitianos solicitaram vistos de residência no Brasil. Historicamente, a diáspora haitiana é um fenômeno situado a partir do século XIX. No entanto, o contexto no qual se verificou o expressivo ingresso no Brasil coincide com o terremoto de 2010 que atingiu o Haiti, e foi acompanhado de problemas relacionados à debilidade estrutural para acolhimento dessas pessoas quanto à qualidade de vida. Conflitos sociais são observados no que se refere a situações explícitas de racismo, precarização e exploração laboral, além de barreiras quanto à efetiva inserção cultural dos haitianos. Nossa investigação enfoca criticamente as contradições das políticas humanitárias concebidas pelo governo brasileiro para atendimento dos nacionais do país caribenho, tendo em vista que nos últimos anos, o Brasil procura elaborar uma autoimagem como território de acolhimento e recepção humanitária, política que, do ponto de vista desse trabalho, apresenta claros limites legais e ineficácia institucional quando comparada à situação concreta vivenciada pelos haitianos. Diante desse quadro, destacamos como estratégia analítica as contribuições de SAYAD (1998). Este autor considera que, do mesmo modo que os exilados, o imigrante precisa se posicionar frente ao desconhecido e formular modos de desconstruir e reconstruir sua identidade de acordo com o contexto no qual se encontra, sobretudo, quando levamos em conta que a condição dos haitianos no Brasil é evidenciada mais pelo prisma de *homo economicus* e menos pelo estatuto da cidadania.

## **A memória de dois exílios: Kroch e a segunda viagem ao Uruguai**

Marion Brepohl  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
mbrepohl@yahoo.com.br

Ernesto Kroch (1917-2012) foi um ativista político judeu-alemão que se exilou no Uruguai a partir de 1938, logo após ter sido preso no campo de concentração de Lichtenburg pelos nazistas. Desde sua chegada, trabalhou como metalúrgico e atuou no Partido Comunista. Ali também foi co-fundador, em 1964, da Casa Bertold Brecht.

Em virtude do golpe civil-militar de 1973, Kroch retoma atividades de resistente até 1982, quando se vê obrigado a deixar sua segunda pátria e retornar, ainda que por apenas 4 anos, à Alemanha, onde buscou refúgio político. Em 1985, regressa ao Uruguai e volta a trabalhar como metalúrgico e como tradutor.

Em 2004, redige suas memórias, livro publicado primeiramente em Frankfurt (Exil in der Heimat – heim ins Exil) e depois, no Uruguai (Patria em el exilio, exilio em la pátria; recuerdos de Europa y Latinoamérica), tema de nossa comunicação.

Discreto ao falar de si, Kroch narra suas duas experiências de exílio, buscando colocar em relevo os acontecimentos políticos e sua militância; ainda, discorrer sobre as diversas pátrias que se mesclaram em sua identidade: a judaica (herança de seus pais), a República Democrática Alemã (ex-DDR) de quem foi adido cultural, A República Federativa da Alemanha (BRD) e o Uruguai.

Todas estas, por diversas razões, provisórias e inseguras, marcaram profundamente a escrita do autor, que é também a memória da ditadura, da resistência, do desenraizamento e da construção de um personagem, quiçá a do exilado em busca de reconhecimento.

## **De los Andes a los Alpes: las escuelitas del PRT-EPR en el norte de Italia**

Giulia Calderoni

INSTITUT DES HAUTES ETUDES DE L'AMÉRIQUE LATINE - CENTRE DE RECHERCHE ET DE DOCUMENTATION SUR LES AMÉRIQUES, UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE – PARIS 3  
calderongiulia@gmail.com

Durante los años de la dictadura militar argentina (1976-1983), las cúpulas de las organizaciones armadas clandestinas salieron del país para escapar la violenta represión de la cual sus miembros eran víctimas y con la idea de reorganizarse en el exterior para volver a luchar en Argentina. El PRT-ERP, a pesar de haber sufrido muchas pérdidas, se comprometió con este propósito organizando distintas escuelas de formación de cuadros. El norte de Italia fue un lugar estratégico para la realización de este proyecto: entre 1977 y 1979 se desarrolló la actividad de cuatro “escuelitas” en Sarzana (SP), Ivrea (TO), Naviane (CN) y Palazzolo sull’Oglio (BS). Esta experiencia no hubiera sido posible sin el apoyo de algunos políticos locales, de colectivos de solidaridad con Argentina y de una parte de la población. El papel de Italia es aun más interesante si consideramos que en este país tuvo lugar el VI Congreso del PRT-ERP, momento clave de la historia del partido y de la reflexión sobre el papel de la lucha armada.

En esta ponencia queremos analizar cómo se desarrollaba la vida de los integrantes de las escuelitas y el contexto y los actores que hicieron posible su realización. Además, queremos hacer hincapié sobre la respuesta activa de la población y sobre su muestra de solidaridad hacia la causa de

estos exiliados argentinos. Esta presentación nos permitirá profundizar también el discurso que los miembros del PRT-ERP adoptaron respecto al recurso a la lucha armada de las organizaciones italianas como, por ejemplo, las Brigadas Rojas.

## **Desexil, s'arracher à l'exil: défis politiques et philosophiques de la création d'une citoyenneté transversale planétaire**

Marie-Claire Caloz-Tschopp  
COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHE  
mcl.caloz-tschopp@bluewin.ch

Ce résumé vise, en bref, à présenter les grands traits l'objet, des questionnements, des choix théoriques, épistémologiques, politiques du Programme du CIPh, conçu comme une UNIVERSITE LIBRE et de soumettre au débat notre interrogation critique des notions d'exil et de desexil, pour des raisons à la fois politiques (stratégiques en lien à la citoyenneté), philosophiques (déplacements épistémologiques et méthodologiques, position dans la recherche). Quelles implications a un tel travail sur les travaux sur l'exil politique dans le Cono Sur et aussi ailleurs (autres continents, pays, et en Europe) ? Que peuvent nous apporter les travaux d'Argentine ? Le Programme du CIPh a eu lieu dans le cadre d'un travail collectif en divers lieux dans le cadre du Programme du CIPh entre 2010-2016, conçu et dirigé par mes soins, articulé à des directions de recherches et à un engagement dans les mouvements sociaux<sup>1</sup>. Depuis la philosophie politique, la conception du Programme, je réfléchis aux mots d'exil et de desexil dans leur acception, expériences à la fois historique de longue durée en divers endroits de la planète, y compris en Europe. Ce qui m'a intéressée est comment déplacer, renouveler les luttes face aux « populismes », développement « autoritaires et « sécuritaires » en Europe, lutter contre la fragmentation des luttes et les épuisements face aux durcissements des politiques (ex. Dublin) les développements du délit de solidarité, les nouvelles formes de luttes aux frontières, dégager les difficultés, les acquis de la conscience sociale, les « essais et erreurs » d'expériences s'inscrivant dans la création d'une citoyenneté « transversale » dans la globalisation actuelle (féminisme, syndicat, etc.). Par ailleurs, ce qui m'a intéressée est de développer, dans le cadre du

---

<sup>1</sup> Je travaille depuis les années 1975 dans le cadre de Solidarités Sans Frontières (SOSF), coordination nationale de défense du droit d'asile en Suisse).

Programme aussi une philosophie politique de la domination et de l'action liée aux luttes et quelles en étaient les exigences. La démarche a lieu à partir d'une analyse des terrains des politiques migratoires et du droit d'asile, des dilemmes des professionnels du service publics, des militants, citoyens soumis au délit de solidarité en Europe et en Suisse (pays d'une sorte de laboratoire de Schengen et Dublin), et d'un travail d'élaboration théorique. La réflexion se déroulera en 5 étapes dans le texte prévu que je partagerai au colloque : 1. Exil, desexil, un aperçu dans l'histoire de longue durée et l'espace planétaire ; 2. L'exil vu depuis la philosophie politique de la domination et de l'action : déplacer, déprovincialiser la philosophie ; 3. Deux hypothèses exploratoires (serions-nous tous des exilé.e.s ? Est-il possible de s'arracher à l'exil), pourquoi ces questions ? ; 4. Un déplacement pour reconsidérer le desexil et l'exil et ses conséquences à la fois politiques (citoyenneté, transversalité des luttes) et philosophiques ; 5. L'indispensable échange Amérique latine – Europe.

### **Los conceptos de "exilio político" y "migración económica": algunas consideraciones a partir del análisis de Hannah Arendt**

Rebeca Canclini

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR

rebeca.canclini@uns.edu.ar

La distinción entre las expresiones "exilio político" y "migración económica" es recurrente en la bibliografía contemporánea. Dicha distinción supone dos órdenes distintos de problemas:

- a- En primer lugar, se presenta la tensión entre las nociones de exilio y migración en tanto términos técnicos dentro del discurso de las ciencias sociales que pretenden referir a un fenómeno y, a la vez, suponen decisiones sobre la relevancia de diversos factores relacionados con la problemática de la movilidad de sectores de población en el espacio. Aunque este no es el tema en el que ahondaremos en esta oportunidad, resulta necesario explicitar nuestro punto de partida. Se trata de la consideración del fenómeno del traslado de población en un espacio caracterizado por estar dividido en unidades Estatales que reconocen a cierta parte de su población como ciudadanos y que guardan entre sí (de hecho) relaciones jerárquicas.
- b- En segundo lugar, la distinción entre lo político y lo económico plantea la pregunta por su sentido. ¿Se trata de una distinción con potencia teórica tanto como descriptiva? Enfrentados a los

fenómenos particulares estudiados, ¿es posible distinguir estas dimensiones con claridad? La noción de lo político, ¿se utiliza para referirse exclusivamente al ámbito estatal?

Analizaremos la segunda problemática a partir de las reflexiones de Hannah Arendt en tres de sus obras principales. En *The life of the mind* rastreamos el vínculo entre la construcción de conceptos y “el mundo de las apariencias”. De *Human condition* rescataremos críticamente algunos aspectos de la distinción arendtiana entre lo político y lo social. Finalmente, recuperaremos el análisis sobre “apátridas, refugiados y minorías” presente en los tomos Imperialismo y Totalitarismo de *Origins of totalitarianism*. Desde este posicionamiento analizaremos el tema mencionado. Cabe aclarar que nuestra propuesta se ubica en el cruce de discursos disciplinares y pretende ser una contribución epistemológica y filosófica sobre estas construcciones teóricas y su vínculo con las parcelas de realidad a las que, eventualmente, refieren.

## **De la clandestinidad al destierro. La voz de “los hijos del exilio” en la narrativa de Laura Alcoba**

Andrea Candia Gajá

DEPARTAMENTO DE HISTORIA, UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA - UNIVERSIDAD  
NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
andreamcandia@gmail.com

Del exilio argentino derivado de la última dictadura cívico-militar (1976-1983) surgió una generación que, como consecuencia de la persecución a la militancia de sus padres, debió crecer en el destierro. A través de distintos espacios culturales, este grupo, ha reelaborado su sentido identitario para apropiarse de una historia que no protagonizó, pero que la define. Entre estas propuestas se encuentra la literatura, lugar de reconciliación y reconstrucción.

Surgen así, figuras que determinan el curso de nuevas corrientes literarias como la escritora Laura Alcoba, quien muestra, a través de su narrativa, la experiencia de vivir la clandestinidad y el exilio siendo apenas una niña y cómo la lectura y escritura fueron clave en su reconfiguración identitaria.

Su obra plasma el miedo, la persecución y, hasta donde la infancia lo permite, la comprensión de lo que acontecía. Estos elementos detallan su narrativa situándola como una voz relevante de dicha generación.

*La casa de los Conejos* y *El azul de las abejas*, permiten conocer el proceso de inserción y adaptación a una nueva sociedad, la apropiación de

un idioma ajeno, el exilio, el extranjerismo y la búsqueda de nuevas pertenencias.

La práctica literaria representada, en este caso, por las dos novelas mencionadas, permite dilucidar la postura que dicha generación asume frente a los hechos ocurridos durante la represión. Mediante una ruptura que invita a la reivindicación del pasado militante, se realiza un ejercicio de resistencia expresado en las distintas representaciones de la memoria.

## **El gobierno de la Generalitat catalana en el exilio francés y los exilados de la Argentina. Epistolario de Joan Rocamora y Josef Tarradellas**

Saúl Luis Casas

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

casas.scasas@gmail.com

Algunos exiliados catalanes de la guerra civil se habían instalado en la Argentina, incluso antes de la finalización del conflicto en 1939. La comunidad catalana ya asentada en el país desde hacía varias décadas permitió su integración. En esta ponencia tomaremos el papel de algunos exiliados comprometidos con el proyecto de unidad nacional en el extranjero propiciado por el gobierno catalán en el exilio a partir de 1954, con la llegada a la presidencia de la Generalitat de Joseph Tarradellas, que una vez en el cargo designó una comisión en la Argentina. De esa manera y en forma exploratoria realizaremos algunos comentarios a propósito del intercambio de cartas entre Joan Rocamora, exiliado y dirigente de la comunidad catalana de Buenos Aires y J. Tarradellas presidente de la Generalitat en el exilio durante los años 1954 y 1977. Se analizará el lugar de los exiliados catalanes en Argentina y su trabajo de apoyo a los exiliados catalanes en Francia, en el contexto de denuncia de los abusos de la dictadura franquista.

## **La niñez exiliada. La escuela como ventana a la experiencia infantil (1974-1983)**

Natalia Casola

INSTITUTO INTERDISCIPLINARIO DE ESTUDIOS DE GÉNERO, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES - CONICET

nataliacasola@hotmail.com

Este artículo analiza la experiencia de la niñez chilena exiliada en Buenos Aires durante el tercer gobierno peronista y la última dictadura militar. Un porcentaje significativo de esos niños fueron asistidos junto con sus familias por la Comisión Argentina para los Refugiados (CAREF), una agencia humanitaria creada en los últimos meses de 1973 para ayudar a los chilenos que diariamente cruzaban la frontera escapando a la represión de la dictadura de Pinochet. La mayoría de esos niños en Capital Federal fueron admitidos en la escuela primaria de orientación evangélica, “Laura y Henri Fishbach” que decidió, en acuerdo con CAREF, implementar un proyecto de integración destinado a la equiparación académica y a la socialización afectiva del grupo refugiado. En este artículo demostraremos 1) que muchos de los problemas que presentaba la población infantil eran efecto del contexto represivo sufrido tanto en Chile como Argentina; 2) que el paso por la escuela cumplió una función de contención significativa en la vida de los niños y; 3) que el proyecto de la institución debe entenderse tomando en cuenta la adhesión explícita de los directivos y docentes a las pedagogías críticas, lo cual no la exceptuó de influencias propias de los enfoques normalizadores.

## **La experiencia de los montoneros en México: entre el exilio y la reorganización partidaria**

Hernán Eduardo Confino

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTIN -

CONICET

hconfino@gmail.com

A fines de 1976 Montoneros decidió a través de su Consejo Nacional el “repliegue al exterior” de su dirigencia y de los militantes con mayor visibilidad dentro de la organización. La decisión dotó de organicidad un fenómeno que había comenzado en la segunda mitad de 1974 con los primeros militantes que habían abandonado el país por el recrudecimiento de la represión paraestatal. El terrorismo de Estado implicó una transformación en la intensidad y sistematicidad de la represión con respecto al período previo y el “exilio orgánico” de Montoneros fue una consecuencia de dicho proceso.

En esta ponencia se analizan las distintas redes militantes que dentro del espacio del “montonero” se tejieron en México. Se plantea como hipótesis que allí Montoneros replicó la modalidad de la militancia pública y clandestina que había conformado en el país. Además patrocinó el surgimiento de actividades propias del espacio exiliario, estructuradas en

torno a la denuncia de los crímenes de la dictadura ante la comunidad internacional.

A partir de la consideración de diversas trayectorias militantes, la ponencia se interroga sobre el tipo de relación que se dio entre los distintos circuitos de sociabilidad constituidos en México, que alternaron momentos de articulación con otros de tensión y conflicto. En este sentido, se considera al extranjero como parte de un mismo espacio político que el conformado en el país, aunque signado por dinámicas transnacionales. De este modo, el trabajo pretende complejizar los sentidos de la acción política de los militantes montoneros en México.

## **Militancia artística del exilio conosureño en Europa. Puentes sensibles y traumas históricos**

Moira Cristiá

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES GINO GERMANI, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES -  
CONICET  
moicristia@gmail.com

En los años setenta-ochenta, durante el período de dictaduras en el Cono Sur, la solidaridad se reforzó en distintas latitudes, articulando militantismo local y asociaciones de exiliados que se organizaron en los distintos países de refugio. De manera recurrente, las actividades que tenían el fin de informar a la ciudadanía local y promover la solidaridad se apoyaban en artistas latinoamericanos cuyos nombres resultaban convocantes (Quilapayún, el Cuarteto Cedrón, Miguel Ángel Estrella) e incluso en figuras locales de larga trayectoria solidaria. Así, el arte se empleaba para sensibilizar la opinión pública europea sobre el drama latinoamericano y provocar su implicación.

En continuidad con el trabajo que presentamos en la edición anterior de las jornadas, en esta ponencia nos proponemos profundizar la idea de “puentes sensibles” que se habrían puesto en juego en las experiencias de solidaridad con América Latina. Centrándonos en el caso de la *Association Internationale des Artistes Victimes de la Répression dans le monde* (AIDA), buscaremos demostrar que si bien la participación de exiliados latinoamericanos no fue esencial en la misma, su adhesión se vio fuertemente marcada por historias personales de diferentes tipos de exilios en el viejo continente. En particular, notamos la evocación del trauma histórico del ascenso de los fascismos en Europa en los años treinta, de la Segunda Guerra Mundial y sus consecuencias. Esta ponencia apuntará, por un lado, a reconstruir un panorama general de los integrantes de la



asociación y, por el otro, a demostrar la manera en la que este rasgo se evidenció en la organización de un festival solidario en la ciudad de Rotterdam en mayo de 1983.

### **A subalternidade defronte a ditadura civil-militar argentina (1976-1983): uma análise decolonial da ação coletiva das redes transnacionais de exilados argentinos**

Gabriel Roberto Dauer  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS COMPARADOS SOBRE AS AMÉRICAS,  
UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA  
gabrielrdauer@gmail.com

Durante a ditadura civil-militar argentina de 1976-1983, o terrorismo estatal forçou seus habitantes a deixar o país em busca de segurança e a tentar (re)construir a vida no estrangeiro. Foram constituídas comunidades de exilados argentinos em diversos países, sendo um desses o Brasil. Diversos elementos são passíveis de explanar os porquês de elegir o país vizinho, como a proximidade geográfica, o baixo custo de traslado e também a imagem de um país acolhedor. Aqui, busca-se evidenciar o trabalho das redes de direitos humanos argentinas enquanto agentes de denúncia das atrocidades cometidas pela Junta Militar, as quais se utilizaram de canais de comunicação, eventos públicos e visitas de organismos internacionais a fim de angariar maior notoriedade na comunidade internacional. O objetivo é analisar como as redes transnacionais de direitos humanos da Argentina prestaram assistência aos seus exilados no Brasil durante a ditadura civil-militar argentina de 1976-1983. Procura-se identificar, mediante pesquisa de campo e de documentos oficiais dos governos argentino e brasileiro, as políticas migratórias desses países durante as décadas de 1970 e 1980. Verifica-se também quais foram as estratégias, discursivas e não-discursivas, simbólicas e políticas, utilizadas pelas redes transnacionais argentinas para denunciar a violência estatal da Junta Militar no cenário internacional via os conceitos de enquadramento, efeito bumerangue e modelo espiral. Metodologicamente, optou-se pelo estudo de caso do ativismo de duas organizações de direitos humanos, a *Asamblea Permanente por los Derechos Humanos* (APDH) e o *Centro de Estudios Legales y Sociales* (CELS).

## **Solidão e Exílio em si-mesmo: na terra de ninguém e a ipse-alteridade, Ernani Reichmann (1920-1984)**

Gilvani A. de Araujo  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
gilvani.his@gmail.com

Com a relativização de todos os valores e a inutilidade da luta individual contra as estruturas estabelecidas, questões que retratam o homem lançado na sua viagem existencial são cada vez mais recorrentes. O conflito é (in)evitável, mas não a reflexão autobiográfica. A tomada de consciência da condição humana é a única possibilidade de libertação. Cabe perguntar a partir disso, como o isolamento em si pode ser encarado como escolha consciente do indivíduo frente a vida cotidiana? Refletir sobre as contingências existenciais de um indivíduo como Ernani Reichmann (1920-1984) possibilita-nos aproximações de um agir político de outra ordem e problematizar as noções ou sentimentos de solidão e exílio. Intento mostrar que a auto solidão e o exílio em si-mesmo podem ser escolhas, ainda que coercitivas, ressignificadas de maneira singular. Por isso, investigar uma forma tão setorial de exílio exige que pensemos não apenas na esteira dos chamados exílios intelectuais (Said, Bourdieu), é necessário confrontar conceitos novos como a identidade narrativa (Ricoeur) para compreender o “exílio em uma terra de ninguém” e a dinâmica da “ipse-alteridade”. Claro, sem perder de vista as escolhas que o próprio personagem faz para si, aproximando-se do existencial da vida (Kierkegaard, Buber, Levinas).

## **Exilio y parrhesía en *La Chira***

Maximiliano Ignacio de la Puente  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO - UNIVERSIDAD NACIONAL DE LAS ARTES -  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES - INSTITUTO DE  
ARTES DEL ESPECTÁCULO, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE  
BUENOS AIRES.  
maxidelapuente@gmail.com

En este artículo analizo *La Chira* (el lugar donde conocí el miedo), (2004), de Ana Longoni, como representante de las obras de las nuevas generaciones de actores, dramaturgos y directores que han nacido durante o después de la dictadura, o que han vivido su infancia o adolescencia en esa época, y que renuevan con sus producciones el teatro que aborda el terrorismo de Estado. Tomo especialmente para el análisis los conceptos de

“exilio” y “parrhesía”. En este último caso, propongo repensar aquí el término griego parrhesía o “libertad de palabra”, que fuera retomado por Michel Foucault.

**Doctrina jurídica desde el exilio. Historia de una publicación:  
“Ley marcial y estado de sitio en el derecho argentino”, de Carlos  
Sánchez Viamonte (Montevideo, 1931)**

Leandro A. Di Gresia

DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR  
leandrodigresia@yahoo.com.ar

La escritura de textos de exégesis jurídica tiene una larga tradición entre los letrados argentinos. Obras de jurisprudencia recorren un amplio abanico de temas que van desde el derecho constitucional, penal, civil hasta procesal, con pretensiones de disputar y generar una interpretación particular, en función de los diversos contextos de producción y circulación particulares en cada caso.

En esa tradición, el quiebre que supuso el golpe de estado del 6 de septiembre de 1930, implicó un nuevo desafío para los juristas argentinos, quienes asumieron el compromiso de intervenir en el debate público promoviendo argumentos constitucionales en defensa del estado de derecho.

En ese marco, este trabajo tiene por objetivo analizar la obra *Ley Marcial y estado de sitio en el derecho argentino*, publicada en Montevideo, en 1931, por Carlos Sánchez Viamonte, abogado argentino graduado en 1914 en la Universidad Nacional de La Plata. La particularidad de este libro es que fuera editado durante el exilio de su autor, quien abandonó el país debido a la persecución política ejercida por el presidente de facto, José Félix Uriburu.

Puntualmente, esta ponencia se propone dos objetivos. Por un lado, reconstruir las razones que llevaron al exilio de su autor, así como la elección de Montevideo como lugar de acogida. Por el otro, dar cuenta tanto de la doctrina jurídica esbozada en la obra así como el sentido de su publicación en el exilio.

En ese sentido, se sostiene que si bien la posibilidad de insertarse en Montevideo se debió a la existencia de vínculos profesionales y políticos preexistentes, la intención de publicar la obra tuvo que ver con la meta de intervenir en una discusión política orientada a demostrar la ilegitimidad del gobierno nacional argentino, en un contexto de avanzada del fascismo y el autoritarismo.

## **Los exiliados republicanos y su accionar político y cultural en el asociacionismo hispánico de Buenos Aires: el caso de Manuel García Gerpe**

Laura Fasano  
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
laurafasano@yahoo.com.ar

Los republicanos españoles que se exiliaron en la Argentina tras la Guerra Civil, se vincularon con una numerosa comunidad hispánica, producto de la extensa tradición migratoria procedente de España, y con un profuso marco asociativo étnico. En este sentido, el presente trabajo se propone indagar algunos aspectos relevantes de la inserción de los recién llegados en el ámbito de la colectividad hispánica de Buenos Aires, a partir de un caso particular: Manuel García Gerpe, oriundo de Galicia, abogado y periodista, afiliado a Izquierda Republicana. En particular, nos centraremos en dos entidades: la Federación de Sociedades Gallegas y el Centro Republicano Español, examinando el accionar político y cultural desplegado por García Gerpe en dichos ámbitos, los vínculos entablados con los cuadros dirigentes, entre otras cuestiones. Las fuentes utilizadas serán los semanarios *Galicia y España Republicana* (órganos oficiales de la Federación y el CRE, respectivamente), entre los años 1940 y 1949. A su vez, se analizará documentación inédita de las entidades en consideración (memorias, actas, correspondencia emitida y recibida, entre otras).

En suma, a partir de un estudio de caso, el trabajo profundizará el análisis de los vínculos entablados entre los exiliados republicanos y los cuadros dirigentes de las entidades hispánicas en los años cuarenta. La experiencia de García Gerpe es sumamente rica para el análisis, ya que permite profundizar diversos aspectos del éxodo republicano: por ejemplo, la experiencia en los campos de refugiados en Francia, o bien, las tensiones político-ideológicas e identitarias surgidas en el marco del asociacionismo hispánico de Buenos Aires.

## **“Teologia das brechas”: a atuação do reverendo Jaime Wright na defesa dos direitos humanos durante as ditaduras de segurança nacional no Cone Sul (1976-1988)**

Walter Ângelo Fernandes Aló  
UNIVERSIDADE ESTADUAL DO RIO DE JANEIRO - PROGRAMA DE ESTUDOS DE AMÉRICA  
LATINA E CARIBE - FUNDAÇÃO DE APOIO À ESCOLA TÉCNICA DO ESTADO DO RIO DE  
JANEIRO

O presente trabalho destaca a trajetória de luta pelos direitos humanos empreendida pelo Reverendo Jaime Nelson Wright (1927-1999) durante as ditaduras de segurança nacional do Cone Sul, nas décadas de 1970 e 1980. Wright trazia em sua militância ecumênica uma tragédia familiar: o desaparecimento, em 1973, de seu irmão, o sociólogo e deputado Paulo Stuart Wright, capturado pelos órgãos de repressão brasileiros.

Reconstitui como este pastor brasileiro, presbiteriano, participou ativamente na criação, financiamento e operacionalização de duas redes de proteção e acolhimento aos exilados/refugiados sul americanos, principalmente argentinos, uruguaios e chilenos, que transitaram em fuga pelo Brasil. Apoiou Dom Eugênio Sales e a Cáritas Aquidocesana do Rio de Janeiro e, mais diretamente, em São Paulo, atuou diretamente com o Cardeal Dom Paulo Evaristo Arns no *Comitê de Defesa dos Direitos Humanos para os Países do Cone Sul*- Grupo *CLAMOR*, inclusive na denúncia internacional dos crimes das ditaduras continentais.

Nessa mesma época, ainda com o Cardeal Arns, liderou o *Projeto Brasil Nunca Mais*, que apresentou a sociedade um verdadeiro inventário sobre a repressão e a tortura nos 21 anos da ditadura civil-militar brasileira. Jaime Wright foi um ator fundamental nas articulações para a captação de recursos para as referidas redes de solidariedade, levantando fundos junto a instituições religiosas europeias, canadenses e norte americanas, tendo como seu principal financiador o Conselho Mundial das Igrejas, sediado na Suíça, que reunia mais de 300 igrejas nacionais (protestantes, anglicanas, ortodoxas) e comandado pelo seu amigo Charles Harper.

## **La Revolución Libertadora, la situación internacional del Río de la Plata y la crisis regional de los exilios**

Beatriz Figallo

INSTITUTO DE HISTORIA, UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA - INSTITUTO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS, ECONÓMICOS, SOCIALES E INTERNACIONALES, CONICET  
beatrizfigallo@conicet.gov.ar

Fecha símbolo, el año 1955 marca en el Río de la Plata un momento crítico en la intensa circulación de emigrados políticos que la región vivía desde tiempo atrás. Si Argentina y Paraguay venían arrojando fuera de sus fronteras nacionales a numerosos opositores que resistían tanto al gobierno peronista como a la nueva experiencia autoritaria que el régimen de Alfredo Stroessner acababa de implantar, la consolidación del perfil del Uruguay

como adalid del derecho de asilo se verá comprometido por el cambio de tendencia política de los exiliados argentinos que se produce tras el derrocamiento de Perón y por la supervisión regional que la Revolución Libertadora pretendió implantar para extirpar el peronismo y, paradójicamente, erradicar dictaduras. Aquel período muestra las contradicciones y limitaciones de una práctica humanitaria que no fue inmune a la internacionalización de los conflictos nacionales, y que a la vez fue introduciendo tensiones ideológicas que llevaron, si no a desnaturalizar la concesión de los asilos-exilios en la región, a complejizar una práctica que se había tenido por esencialmente ligada a los vaivenes de la institucionalidad latinoamericana. Se trata de unos tiempos en los que convivirán prácticas tradicionales de cuño decimonónico, con el abandono de obligaciones de los estados para con los expatriados, persecuciones transfronterizas y la tolerancia a la formación de grupos armados para torcer el rumbo político de las naciones vecinas. Memorias de protagonistas, prensa y documentos de los archivos de los Ministerios de Relaciones Exteriores de Argentina, Paraguay, Uruguay y España constituyen la base argumentativa de la ponencia.

## **La organización poética en torno a las Madres. Dramaturgia argentina en el exilio**

Andrés Gallina  
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES – CONICET  
andres.gallina@hotmail.com

Aunque dispersa geográficamente y no vinculada por un plan de acción colectivo y programático, la dramaturgia argentina en el extranjero se encolumnó detrás de la problemática que cohesionó al exilio político, e hizo del drama de las Madres de Plaza de Mayo su materia poética. Vicente Zito Lema desde Holanda; Juan Gelman desde México; Alberto Adellach y Norman Briski desde Nueva York hacen del espacio perdido en el exilio una experiencia estética-política del espacio recobrado. Con la intención de que el conflicto tuviera una amplia proyección en la esfera pública internacional y con el afán de que resonara de manera más efectiva la oposición a las políticas de violación de los derechos humanos, esta serie dramática temática la lucha de las Madres y establece una reunión poética y aterritorial de la dramaturgia argentina en el exilio.

## **Red transnacional de exilio, migraciones y derechos humanos**

Mariana García

GRUPO DE ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES, FACULTAD DE CIENCIA POLÍTICA Y  
RELACIONES INTERNACIONALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO  
m\_garciaquirolga@yahoo.com.ar; mariana.garcia@fcpolit.unr.edu.ar

Un conjunto de ideas, normas locales e internacionales e instituciones que vinculan migraciones a los derechos humanos en un mismo campo semántico, tales como las políticas de retorno del exilio, el Acuerdo de libre residencia Mercosur, la ley de migraciones N° 25.871, la ley de Refugio, han sido el resultado de un proceso político en Argentina desde 1983 a 2015 en el que ciertos exiliados y organizaciones con las que se relacionaron influyeron en forma de red transnacional.

Estas personas desterradas durante la última dictadura cívico-militar relacionadas con instituciones como el CAREF, CELS, OIM, CLACSO, UBA (Instituto Gino Germani, Maestría de Políticas para las migraciones internacionales), entre otras, impactaron en lograr por medio de la red transnacional de cabildeo e influencia en derechos humanos que la movilidad humana tenga un enfoque de derechos.

El exilio como emigración política forzada fue parte de la política migratoria del terrorismo de Estado con el objeto de exterminar un sujeto político, siendo esa partida, a la vez la respuesta política para conservar la integridad física e incluso la vida. Exiliados y organizaciones integraron la red transnacional de influencia, solidaridad y denuncia que resultó en un cambio estructural global: un régimen internacional de derechos humanos que hizo viable la instalación de la idea de la movilidad humana ligada a derechos fundamentales. Ésta se expresó en normas nacionales, tales como las leyes argentinas de migraciones y refugio, instituciones académicas, entre otras manifestaciones, gracias al capital político y profesional, la experiencia exiliar y la geografía latinoamericana del exilio.

## **Miradas cinematográficas de la infancia y el exilio en tiempos de dictadura**

Paola Garcia

UNIVERSITE PARIS NANTERRE  
paola.garcia@wanadoo.fr

Los países del Cono Sur han sufrido y siguen sufriendo las consecuencias de la violencia desatada por los golpes militares de los años

70. Cabe destacar el constante y creciente interés que muestran los cineastas sobre esta realidad histórica. Algunas producciones cinematográficas proponen una lectura de estos hechos históricos desde la perspectiva del exilio dentro y fuera de las fronteras nacionales. Esta comunicación tiene como objetivo analizar los discursos cinematográficos que se generan particularmente en torno al binomio infancia/exilio en el contexto de la dictadura argentina, a partir de un corpus constituido por tres películas: *El Premio* de Paula Markovitch (2012), *Amigomío* de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa (1994) y *Un lugar en el mundo* de Adolfo Aristarain (1992). Veremos en qué medida la infancia se convierte en una experiencia clave para aprehender el episodio histórico traumatizante de la dictadura y cómo la noción de desarraigo va construyendo y conformando el relato infantil sobre la militancia, la resistencia y el terrorismo de estado.

## **Imprentas del exilio. Los circuitos editoriales del APRA en el Cono Sur (1930-1942)**

Sebastián Hernández Toledo  
EL COLEGIO DE MÉXICO  
srhernandez@colmex.mx

La Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) fue el partido político más importante de Perú y uno de los movimientos con mayores redes intelectuales en toda Latinoamérica durante el siglo XX. Gran parte de esta influencia continental se debió al exilio sufrido por sus integrantes durante varios periodos entre 1925 y 1950, así como a su capacidad de integración en los debates políticos desarrollados a lo largo del continente. Esta ponencia propone explicar y cartografiar los circuitos editoriales que desarrollaron los exiliados apristas en Sudamérica entre 1930 y 1942, con énfasis en la editorial Ercilla. El objetivo es explicar el papel que cumplieron los apristas en las transformaciones del campo editorial a través de empresas culturales que operaron bajo una perspectiva comercial internacional. Fueron los apristas que, en contacto con sus redes intelectuales y oficiando de librerías, impresores, difusores o intelectuales, posibilitaron la circulación de libros y trabajos a escala continental, lo que generó la visibilidad internacional para las producciones intelectuales desconocidas.

La cronología de esta presentación inicia en 1930 con la aparición de diferentes editoriales apristas en el Cono Sur, publicando y difundiendo diversos trabajos sobre el pensamiento político de los seguidores de Haya de la Torre. La ponencia concluye en 1942, momento en que se declara la



quiebra de la editorial Ercilla y se pone fin al periodo de mayor éxito de difusión ideológica del aprismo en el continente.

### ***Poesía/ revolución: conexiones y divergencias entre prácticas sociales de los setenta, antes y durante la dictadura militar argentina (1976-1983): el caso Gelman***

Agustín Hernandorena  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR  
ahernandorena@gmail.com

Este trabajo propone una o varias lecturas del poema que emerge en el medio de la lucha armada. Ante un nuevo estado de cosas, se requiere, por lo tanto, un nuevo modo de hacer frente a lo desconocido. El lenguaje, entonces, transgrede las reglas, hace un hueco en el medio del horror, se reinventa ante el nuevo escenario. Lo que está sucediendo, nunca sucedió: ¿Cómo reacciona el discurso poético? ¿Cómo actúa, la palabra, frente al lema “el silencio es salud”? Decidimos seleccionar el periodo 1955-1976; las condiciones, los modos, las creencias, los debates, los horizontes, los discursos, las prácticas, los problemas y la manera de solucionarlos de la cultura argentina de los setenta resultan de un complejo proceso de radicalización política que se desata en 1955 con el derrocamiento del régimen peronista ejecutado por la “Revolución Libertadora”. Esa radicalización se profundiza en los sesenta, encarnándose alrededor de la figura pendular de Perón que, de modo estratégico, prepara el terreno para su retorno al poder en 1973, después de dieciocho años de proscripción partidaria. La década del setenta puede pensarse como un bloque de indiscutido valor histórico. En ese marco, atendemos a un punto clave: el lugar que ocupa el intelectual en la Argentina del período, su participación activa en la lucha armada y el carácter de su producción artística. Seleccionamos a un intelectual relacionado con la militancia política, ligado al campo de la literatura: Juan Gelman (Buenos Aires, 1930-México DF, 2014). Dado que este trabajo no puede abarcar la entera y prolífica producción artística de este poeta argentino, acotamos el recorrido a *Hechos* (1974-1978).

### **Exilio y literatura: reconstrucción de un debate**

Ariel Idez  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MORENO – UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
arielidez@gmail.com

El presente trabajo se propone abordar la problemática del exilio en tanto eje de debate dentro del campo cultural y, más específicamente, literario, en un período que abarca de 1979 a 1984. El debate será rastreado en las páginas de las principales revistas culturales llevadas adelante por intelectuales argentinos en el país (como *El Ornitorrinco*, *Punto de Vista* o *Sitio*), así como en su surgimiento en suplementos culturales de diarios nacionales e importantes semanarios de la época (como *Humor* o *El Porteño*). Dada la gran cantidad de material sobre la cuestión y el recorte temporal propuesto, el trabajo no pretenderá una revisión exhaustiva de todo lo escrito sobre el exilio, sino que propone un primer recorte del corpus al circunscribir el debate al campo literario y como un relevamiento que irá en busca de distintos momentos paradigmáticos del mismo. En este sentido, la hipótesis que orienta la investigación es que el debate del exilio no se dio de forma unívoca, constante y consistente sino que aquello que conocemos por ese nombre asumió distintas formas en diferentes momentos y fue objeto de diversas operaciones llevadas adelante por los mismos agentes de un campo cultural fracturado y en diálogo con una coyuntura tan dramática como cambiante.

## **Las hermanas Leonart Giménez: memoria y afición musical en la formación de imaginarios en torno al género**

María Josefina Irurzun

CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES DE AMÉRICA LATINA, FACULTA DE CIENCIAS HUMANAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
- CONICET

joseirurzun@hotmail.com

Concepción y Mercedes Leonart Giménez (“Chita” y “Mecha”), hijas del dirigente catalanista Josep Leonart Nart y Juana Giménez, llevaron a cabo una tarea de salvaguardia de gran parte de la documentación social y personal producida por su familia, en relación al profuso tejido societario conformado por el grupo de catalanes conocido como “catalanes de América de Buenos Aires”, sector de la colectividad inmigrante catalana porteña, que reivindicaría (con más claridad hacia el momento final de la primera guerra mundial) la autonomía y eventual separación de Cataluña respecto a España. En este contexto, la familia Leonart Giménez (cuya condición e identidad exiliar se construye en la sociedad receptora, a partir de la imposibilidad de retorno), más específicamente, el accionar de dos de sus cinco hijos, ofrece la posibilidad de pensar tanto las relaciones de género y la formación de

imaginarios en torno a ellas, como la emergencia y cotidianeidad de la experiencia exiliar, a partir del estudio de sus prácticas culturales, centralmente la obsesión por documentar la historia de la propia familia (especialmente el liderazgo del “patriarca”, Josep), y la participación en el movimiento wagneriano porteño, en tanto activas aficionadas. De esta forma, nuestra primera inquietud gira en torno a pensar ¿por qué asumir la tarea de atesorar con minuciosidad la documentación que creían necesaria para contar la historia de su grupo? ¿Se trató de una tarea “impuesta” por los imperativos de las relaciones de género constituyentes de aquella sociedad, o de una necesidad asumida por ellas mismas?

## **Periodistas argentinos exiliados en España: preguntas y propuestas preliminares de investigación**

Micaela Iturralde

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA - CONICET

micaelaiturralde@gmail.com

Durante la década del setenta, España constituyó uno de los principales destinos de los exiliados argentinos que salieron del país con motivo del proceso de radicalización ideológica, violencia política y represión ejercida desde el aparato paraestatal y estatal contra un conjunto amplio y diverso de líderes políticos, sindicales, artistas, científicos y profesionales de diferentes tipos. Entre ellos, destaca un nutrido grupo de periodistas que se instaló prioritariamente en las ciudades de Madrid y Barcelona entre c. 1974 y 1978.

La elección del destino peninsular se debió a un conjunto de factores entre los que destacan la cercanía lingüística y cultural, los vínculos creados por las oleadas migratorias previas de finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX y, las redes de solidaridad que facilitaron el traslado, el alojamiento, los contactos laborales y las cuestiones legales relativas a la obtención de las residencias, visados o ciudadanía, entre otros aspectos. Esta extensa y activa comunidad de argentinos exiliados en España participó en las campañas de denuncia de las dictaduras conosureñas, desarrollando un conjunto amplio de prácticas políticas que incluyeron la creación de asociaciones de exiliados y de medios de difusión tales como boletines y revistas.

Desde la perspectiva de la llamada Historia cruzada, la presente ponencia constituye una primera aproximación al problema de los periodistas argentinos exiliados en España que, durante la dictadura argentina (coincidente con la transición democrática española), construyeron

un conjunto de redes, asociaciones y publicaciones destinadas a la difusión de la situación política en Argentina y a la denuncia del plan sistemático de represión, contribuyendo así a gestar un espacio de activismo y militancia transnacional por los derechos humanos.

## **Mujeres en el exilio, ¿mujeres libres?: el caso de las mujeres chilenas refugiadas en Francia a partir de 1973**

Nathalie Jammet-Arias  
UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE  
nathalie.jammetarias@yahoo.fr

El exilio chileno a Francia, a partir del golpe militar de 1973, fue un exilio familiar. Después de haber estudiado en el marco de otros congresos y de artículos las características generales de este fenómeno migratorio, quisiera adoptar un enfoque distinto, y hasta ahora poco estudiado en lo que a Francia se refiere, investigando de manera más precisa el exilio de las mujeres ¿Por qué fueron tan numerosas en salir al exilio? ¿A qué se debe su exilio, motivos propios o familiares? ¿Cómo fueron recibidas sus solicitudes a nivel administrativo? ¿Cuáles eran su condición en Chile y en Francia? ¿Cómo se adaptaron e integraron en Francia?

Según me di cuenta, el exilio tuvo consecuencias bien distintas para los hombres y para las mujeres y creo que teniendo en cuenta las circunstancias chilenas de aquel entonces, nos podemos preguntar si más allá del dolor y de las dificultades inherentes a cualquier movimiento migratorio forzado, el exilio no les proporcionó también una mayor autonomía y de cierta manera no les ofreció una forma de libertad. Este es el tema que quisiera desarrollar en esta ponencia.

Tomaré como fuente principal para este trabajo los expedientes de los archivos administrativos de la Oficina Francesa Para los Refugiados y Apátridas (OFFRA) que recién se abrieron a la consulta para los investigadores y que ya pude estudiar detenidamente.

## **Los “Núremberg” del destierro argentino. Un estudio de las estrategias exiliarias de visibilización, internacionalización y punición de los crímenes de lesa humanidad de la última dictadura militar (1976-1983)**

Silvina Jensen  
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR-CONICET  
sjensen@criba.edu.ar

Esta ponencia hace foco en los sentidos que tuvo para los exiliados argentinos apelar a la figura del Núremberg desde una coyuntura temprana y cuando la “cuestión argentina” dificultosamente conseguía ser visibilizada internacionalmente como violación masiva y sistemática a los derechos y libertades fundamentales; pasando por el clímax del cerco internacional (1979-1981) al gobierno del general Jorge R Videla – y cuando se acumulaban las condenas morales y políticas de actores del más diverso signo ideológico–; y hasta el ocaso del “Proceso de Reorganización Nacional”, cuando tras la derrota en la guerra de Malvinas y a punto de celebrarse las elecciones democráticas de octubre de 1983, el último presidente de facto el general Reynaldo Bignone intentó clausurar definitivamente cualquier “rendición de cuentas” de las FFAA por lo actuado en “la guerra contra la subversión”, decretando la “ley de autoamnistía”.

Este trabajo parte de la hipótesis de que más allá de la heterogeneidad de actores del exilio que pusieron en circulación la noción de Núremberg entre 1976 y 1983, su sentido fue modificándose en los diversos contextos de lucha antidictatorial, pasando de ser un recurso comunicativo de traducción de la situación represiva argentina bajo el símbolo más universal del horror, hasta convertirla en una apelación doctrinal que permitía tipificar la desaparición forzada como crimen de lesa humanidad y por lo mismo imprescriptible, y en la forma en que los exiliados expresaron el descubrimiento del “juicio y castigo” – sea a partir de tribunales penales internacionales a la manera de los de Núremberg y Tokio de 1945; sea en tribunales argentinos y tras la caída del régimen militar – como nuevo horizonte de expectativas de su acción colectiva en el espacio público internacional.

## **O Centro de Informações do Exterior (CIEEX) e a vigilância sobre os exilados brasileiros na Argélia**

Débora Strieder Kreuz  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL  
debora\_kreuz@yahoo.com.br

O presente trabalho objetivo analisar a maneira pela qual o Centro de Informações do Exterior (CIEEX), vinculado ao Serviço Nacional de Informações (SNI), manteve a vigilância sobre os exilados brasileiros que foram para a Argélia. Esse país era visto como um “oásis do terror”, tendo em vista o apoio que oferecia aos movimentos revolucionários de inúmeros

países do chamado Terceiro Mundo. Dessa forma, era fundamental para o aparato repressivo da ditadura brasileira, a partir do conceito de fronteira ideológica, manter o controle sobre os exilados, especialmente sobre aqueles que tentassem retornar ao Brasil. De forma preliminar podemos afirmar que a vigilância sobre os militantes naquele país foi fortalecida a partir de 1965, a partir da presença do governador cassado do estado de Pernambuco, Miguel Arraes, que buscou articular estratégias de denúncias sobre o que ocorria no país, e intensificada em 1970, com a chegada dos 40 banidos trocados após o sequestro do embaixador alemão Ehrefried von Holleben. A vigilância sobre os últimos era essencial para a execução da “sentença do porão: banido que retorna, morre.”. Tal assertiva foi aplicada ainda a banidos no exterior: Joaquim Pires Cerveira, banido para a Argélia, foi sequestrado quando intentava retornar ao Brasil via Argentina e até o presente seu nome integra as listas de desaparecidos políticos. Dessa forma, busco analisar parte da rede de espionagem da comunidade de informações brasileira, em específico sobre os exilados que circularam pela Argélia e contribuir para a compreensão da ampla rede repressiva que se formou durante a ditadura e atuou para além do Cone Sul.

## **Refugiados y retornados en la transición a la democracia en Argentina. Acercamientos al problema de la responsabilidad humanitaria**

Soledad Lastra

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTIN-  
CONICET

lastra.soledad@gmail.com

En marzo de 1985 se creó en Argentina el Comité de Elegibilidad para los Refugiados (CEPARE), dando inicio a un nuevo rol del Estado frente a la problemática de los exilios que se continuaban produciendo en nuestra región como consecuencia de las políticas represivas de los regímenes autoritarios de Chile y Paraguay principalmente. En ese mismo año, la Comisión Nacional para el Retorno de los Argentinos en el Exterior (CNRAE) terminaba su trabajo de recepción y asistencia a los argentinos que habían vivido el exilio como producto de la violencia paraestatal y estatal desplegada desde 1974 y con la instauración de la dictadura militar en 1976. Ambos espacios institucionales, atravesados por el discurso de la protección y responsabilidad humanitaria, hallaron en su trabajo cotidiano distintos conflictos de difícil resolución. Uno de los problemas principales consistió en ponderar el tipo de respuesta que podría ofrecer el nuevo

gobierno democrático a quienes se encontraban presuntamente ligados a delitos políticos y/o de sangre, ya fueran extranjeros o nacionales. Esta ponencia profundizará en estos conflictos desde una perspectiva histórica que contemple los caminos por los que transcurría la justicia transicional en Argentina en 1985, los distintos proyectos políticos de las agencias estatales involucradas en ambas instituciones y las apuestas de la política exterior de Alfonsín.

## **Exilios Políticos y de Trabajadores. Diásporas y participación social y política**

María Luján Leiva  
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
mleiva@hotmail.com

Las migraciones Sur /Norte impulsadas por el desarrollo desigual y el neoliberalismo pueden considerarse migraciones forzadas que contribuyen a la competitividad del capitalismo europeo y de América del Norte. Estos movimientos poblacionales abarcan exilios políticos en sentido estricto y exilios económicos. Dicha inmigración, en primer lugar la política mas también de manera creciente la económica y los refugiados, está compuesta de sujetos activos social y políticamente, no meros instrumentos económicos generadores de beneficios y remesas sino que generan espacios propios de asociación, resistencia y movilización y participan conjuntamente con los trabajadores nativos en sindicatos, ongs y organizaciones comunitarias contra la precarización, flexibilización, desempleo y el racismo. En manera más específica conforman grupos contra la discriminación en el empleo, la educación y la vivienda y por el acceso a la ciudadanía y el voto.

El propósito de esta ponencia es:

- el relevamiento de las diásporas migrantes como actores sociales y políticos relevantes en la construcción colectiva de una realidad de justicia e igualdad
- el análisis de las relaciones complejas de estas diásporas migrantes con las organizaciones políticas, movimientos sociales y confederaciones gremiales y los desafíos que representan en el contexto de desmantelamiento del estado de bienestar y el crecimiento electoral de partidos racistas.
- el relevamiento y análisis de las alianzas y confluencias con diásporas provenientes de distintos países y continentes.

El universo de estudio se focaliza en las diásporas provenientes del Sur, con especial dedicación a la Latinoamericana, en los países de la Unión Europea.

## **La fundación Rockefeller y la Institución Cultural Española de Buenos Aires frente el exilio republicano español en la Argentina. El caso de Claudio Sánchez Albornoz**

Miranda Lida

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES, UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA - CONICET  
lidamirand@gmail.com

El exilio científico en las Américas provocado por la guerra civil española y el franquismo está ampliamente estudiado en variados aspectos y geografías. Se conoce el papel desempeñado por las universidades y los gobiernos de los países receptores, así como también el modo en que coadyuvaron los vínculos interpersonales en las comunidades científicas, y los distintos organismos transnacionales de ayuda a exiliados en países como México, Estados Unidos, Puerto Rico y en menor medida la Argentina. Este trabajo se centra en reconstruir la trama de actores que hizo posible la llegada a la Argentina, donde permaneció cerca de cuatro décadas, del historiador Claudio Sánchez Albornoz. Su inserción en la Universidad de Buenos Aires fue posible gracias a una vasta confluencia de actores donde ocupa un lugar de privilegio la Fundación Rockefeller. También colaboraron las elites españolas residentes en la Argentina, así como autoridades universitarias de diferentes casas de altos estudios del país. Sánchez Albornoz ingresó a la Argentina a través de la Universidad nacional de Cuyo (provincia de Mendoza) pero al cabo de dos años, y siempre con la ayuda de la fundación Rockefeller, ingresó a la Universidad de Buenos Aires, donde fundó el Instituto de Historia de España y trabajó durante casi cuatro décadas hasta su regreso a España luego de la muerte de Franco. Se trabaja con archivos diversos, en perspectiva transnacional: archivos de la Universidad de Buenos Aires, de España (en especial, de la Institución Cultural Española de Buenos Aires, depositados en la residencia de Estudiantes de Madrid) y de la propia Fundación Rockefeller y otros archivos privados (mayormente, epistolarios) entre Estados Unidos, la Argentina y España.



## **Lingüística general: apostillas de Cristina Peri Rossi a las observaciones de Harald Weinrich sobre la lírica**

Gabriela Andrea Marrón  
Universidad Nacional del Sur – CONICET  
marron.gabriela@gmail.com

En 1979, durante su exilio en Barcelona, la uruguaya Cristina Peri Rossi publica el poemario *Lingüística general*, cuyo título “es un guiño a todas las teorías sobre la poesía, [y] (...) los libros que se llaman *Lingüística general*” (Peri Rossi, 2007, p. 28). Sin embargo, casi cuarenta años después, nadie parece haber reparado aún en el contrapunto que dicha obra establece con un artículo de Harald Weinrich (1968), titulado “Observaciones lingüísticas sobre la lírica moderna”. En este trabajo, intentaremos demostrar que Peri Rossi vertebra el apartado inicial de su poemario a partir de conceptos y ejemplos desarrollados por Weinrich, pero a su vez señala la dimensión política subyacente tras la idea de que “los líricos no han sido los peores lingüistas” (Weinrich, 1968, p. 655), hilvanando una trama de relaciones intertextuales, donde tanto el poema “*imber* o materia de septiembre” (Boso, 1977), como el libro *Geocultura del hombre americano* (Kusch, [1976] 2007) desempeñan una función fundamental. La verificación de esta hipótesis nos permitirá situar la revisión de las representaciones poéticas de la mujer planteada por la autora en *Lingüística general* – hasta entonces siempre regidas por la mirada heteropatriarcal tradicional, al margen de su programa estético de pertenencia– en el contexto posterior al franquismo, cuando la “pasión”, expulsada por la modernidad del plano discursivo, es sustituida por la noción de “desorden amoroso” propuesta por Brucker y Finkielkraut ([1977] 1979), quienes tratan la sexualidad femenina como una alteridad desconocida, sin equipararla con la propia de los modelos masculinos (Peri Rossi, 1979<sup>1</sup>, p. 43).

### **Bibliografía referida**

- Boso, Felipe (1977). *imber* o materia de septiembre. *Papeles de son Armadans*, 86(256), pp. 45-60.
- Brucker, Pascal y Finkielkraut, Alain (1979). *El nuevo desorden amoroso* (Joaquín Jordá, trad.). Barcelona, España: Anagrama. [Brucker, P. y Finkielkraut, A. (1977). *Le nouveau désordre amoureux*. Paris, France: Editions du Seuil.]
- Kusch, Rodolfo (2007). *Geocultura del hombre americano. Obras completas*, vol. 3 (pp. 243-434). Rosario, Argentina: Fundación Ross. [Kusch, R. (1976). *Geocultura del hombre americano*. Buenos Aires, Argentina: Fernando García Cambeiro.]

- Peri Rossi, Cristina (1979). *Lingüística general*. Valencia, España: Prometeo.
- Peri Rossi, Cristina (1979<sup>1</sup>). Hacia el desorden amoroso. *Triunfo*, 857, pp. 42-43.
- Peri Rossi, Cristina (2007). Lectura comentada (Julián Acebrón Ruiz, transcriptor). En Julián Acebrón Ruiz y Rafael Mérida (Eds.) *Diàlegs gais, lesbians, queer. Diálogos gays, lesbianos, queer* (pp. 15-36). Lleida, España: Edicions de la Universitat de Lleida.
- Weinrich, Harald (1968). Observaciones lingüísticas sobre la lírica moderna (Myriam de Aragón, trad.). *Eco: Revista de la Cultura de Occidente*, 17(6), pp. 639-664. [Weinrich, H. (1968). Linguistische Bemerkungen zur modernen Lyrik. *Akzente*, 15(1), pp. 29-47.]

## **La vigilancia de las Fuerzas de Seguridad a los exiliados chilenos en Bahía Blanca. La producción de Inteligencia de la Sección Informaciones de la Prefectura Naval Zona Atlántico Norte (1976 - 1983)**

María Lorena Montero  
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR - CONICET  
lorenamonter@gmail.com

Este trabajo analiza las prácticas de vigilancia que las Fuerzas de Seguridad desplegaron sobre los exiliados chilenos en Bahía Blanca durante el período 1976-1983. Para ello se centrará la atención en la producción de inteligencia de la Sección Informaciones de la Prefectura Naval Zona Atlántico Norte (PZAN), unidad subordinada a la Central de Inteligencia Puerto Belgrano (CEIP) que en tiempos dictatoriales era, a su vez, el órgano de inteligencia de las Fuerzas de Tareas 1 y 2 de la Armada Argentina.

Las tareas de espionaje llevadas adelante por el personal de la Sección Informaciones incluyeron a las “minorías chilenas” de modo permanente, en la medida en que se trataba de uno de los “Elementos Esenciales de Información” sobre los que la CEIP debía enviar informes cuatrimestrales al Comando de Operaciones Navales y a la Jefatura de Inteligencia de la Armada.

La ponencia historiza dichas prácticas de vigilancia, persecución y control, de cara a reconstruir el lugar que ocuparon los chilenos dentro del universo de represaliados sobre el que hizo foco la comunidad informativa local. En ese análisis se pondrá mayor énfasis en el período más álgido de la disputa que involucró a ambos países en torno al Canal de Beagle, momento

en el que la Prefectura enfatizó la necesidad de controlar a los cerca de 20.500 chilenos residentes en la ciudad por la “posición potencialmente peligrosa” que asumirían en caso de desatarse un conflicto bélico con el país vecino.

## **El exilio y el cine argentino de reapertura democrática**

Viviana Montes  
INSTITUTO ARTES DEL ESPECTÁCULO – UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
vivimontesgotlib@gmail.com

A partir de la reapertura democrática, el cine argentino demuestra un especial interés por la revisión del pasado reciente. El exilio representa uno de los temas recurrentes en las películas del período. Hombres y mujeres relatan desde las pantallas sus exilios y sus regresos. A partir de una selección de filmes de la primera década postdictadura se propone analizar cómo el cine de reapertura democrática retomó el tópico exilio, qué miradas propició y qué memorias generó al respecto.

Algunos de los interrogantes que guiarán el análisis fílmico son: ¿Quiénes se exilian? ¿Quiénes regresan? ¿Cómo se representan los contextos históricos? ¿Qué relatos construye el cine de reapertura democrática sobre exilios? ¿Qué vínculos es factible tender entre estas películas y el resto de la producción cinematográfica de la época? ¿Cómo dialoga este cine con su contexto de producción?

Películas como *El exilio de Gardel* (Pino Solanas, 1985); *Flores robadas en los jardines de Quilmes* (Antonio Ottone, 1985); *Revancha de un amigo* (Santiago Carlos Oves, 1987); *Sentimientos, Mirta de Liniers a Estambul* (Jorge Coscia y Guillermo Saura, 1987) y *A dos aguas* (Carlos Olgúin, 1988) nos permitirán estudiar los sustratos de nuestras propias memorias sobre exilios políticos relacionados con la dictadura cívico militar que sufrió Argentina entre los años 1976 y 1983.

## **El asilo de *banidos* brasileños en México. ¿Acto humanitario o diplomacia?**

Daniela Morales Muñoz  
EL COLEGIO DE MICHOACÁN  
cercafa@gmail.com

Entre 1969 y 1970 el gobierno de México otorgó asilo a una veintena de presos políticos brasileños que habían sido liberados y enviados al exilio

de manera forzosa por el gobierno militar a cambio de preservar la vida de dos diplomáticos que habían sido retenidos por grupos revolucionarios en Brasil. La mayoría de los presos liberados había militado en organizaciones de resistencia armada a la dictadura y eran calificados como “terroristas” a los que el régimen militar brasileño les impuso la pena del *banimento*, una medida jurídica que implicaba la pérdida de su nacionalidad y la prohibición de volver a ingresar a su país.

En este trabajo proponemos analizar y discutir las condiciones bajo las cuales los *banidos* fueron asilados en México, el impacto de su llegada al país, las particularidades que tuvieron que enfrentar en el contexto de un régimen político que agudizaba la represión interna, y las razones por las cuales la mayoría de ellos optó por buscar otro país de asilo.

Como hipótesis central sostengo que se trata de un caso *sui generis* de asilo político en el que esa institución jurídica de índole esencialmente humanitaria fue utilizada como instrumento de una diplomacia alineada a la retórica anticomunista de seguridad hemisférica concebida en la Doctrina de Seguridad Nacional.

## **Exilio chileno en Zaragoza, España. La lucha contra el “apagón cultural” (1973 – 1990)**

Mario Andrés Olguín Kemp  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA  
582519@unizar.es

La siguiente ponencia es parte de mi proyecto de investigación doctoral sobre el exilio chileno en Zaragoza, España (1970 – 1994). El exilio chileno que se distribuyó por el mundo tuvo entre sus características una larga y tenaz lucha contra la dictadura de Pinochet, que se encargó de reducir la producción cultural del país a la más mínima expresión conocida. Una dimensión de esta pelea la dieron cientos y miles de artistas e intelectuales chilenos a través de la música, el teatro, el cine, la poesía, etc. que llevaron consigo su tradición artística y la nutrieron en el extranjero gracias al contacto con artistas europeos y latinoamericanos.

En Zaragoza, llegaron algunos de ellos o bien estuvieron de paso, logrando atraer a través, de actos y productos culturales, la atención de un público que simpatizaba enormemente con las reivindicaciones de los exiliados chilenos, precisamente en una década que en España abandonaba el legado franquista y avanzaba hacia una etapa democrática. Esta situación quedó bien reflejada tanto en testimonios orales de exiliados, memorias

escritas, o bien en prensa, revistas políticas y culturales como Araucaria de Chile, editada en Madrid.

Así, fueron numerosas las actuaciones de grupos musicales como Quilapayún, Inti Illimani, Gitano Rodríguez o reuniones literarias que tenían como centro de atención la poesía de Pablo Neruda, expresada por chilenos o aragoneses. En cualquier caso, cultura, política, historia y activismo se fusionaban en cada acto que tenía relación con Chile y los diversos pueblos latinoamericanos que padecían igual suerte en el exilio como argentinos, uruguayos o brasileños en un primer momento.

## **El viaje intelectual: literatura y política en las revistas culturales americanistas a comienzos del XX**

Andrea Pasquaré

DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR.  
apasquare@yahoo.com

La revista *Mundial Magazine* publicó 33 números de mayo de 1911 a abril de 1914) y contó con la dirección literaria del escritor Rubén Darío. Fue una iniciativa editorial de los empresarios del libro uruguayos Alfred y Armand Guido (Guido Fils) y el ilustrador español Leo Merelo. En sus páginas logró reunir las colaboraciones de literatos españoles e hispanoamericanos, presentando artículos de literatura, ciencias, teatro, actualidad política, moda, novedades bibliográficas. Contará con una esmerada ilustración y cuidadosa distribución por el resto de los países de Europa. “Obra de cultura”, su propósito será reunir las novedades literarias de y para el mundo hispano-parlante, la colonia hispano latina residente en París, lectores de España y la América española. Su propósito será buscar “nobleza y belleza de expresión” y reunir lo “bello y lo útil”, lo “ameno y lo curioso” (sus directores: abril 1911).

Sus secciones abarcarán notas de cada país de América Latina incluido Brasil, biografías de autores españoles y americanos, crónicas de viaje, notas bibliográficas del libro americano, contarán entre sus colaboradores a Ventura García Calderón, Enrique Gómez Carrillo, Edmundo Grandmontagne. Manuel Ugarte. *Mundial Magazine* presentará notas de viaje y noticias de actualidad, moda: su tirada mensual pudo mantenerse gracias al capital intelectual y social de su director, Rubén Darío.

La revista vino a representar la atracción ejercida por las ciudades y en particular por París, que representaban por antonomasia el mundo latino europeo sería crucial a la hora de comprender cómo se fueron constituyendo

las relaciones que llevaron a la formación de aquella “generación hispanoamericana” de residentes en París. La conjunción de factores - elecciones particulares, situaciones nacionales, destinos profesionales- que había puesto en contacto escritores procedentes de diferentes países de la América hispana en un escenario extranjero, serviría para ir perfilando los rasgos distintivos de esa promoción transatlántica.

En este trabajo nos proponemos buscar en la red de colaboradores de la revista, las razones de su elección, presencia en secciones y tópicos, las materialidades que la hicieron posible, y confluyeron en el viaje intelectual, iniciático para los autores americanos, como así también las sensibilidades y estéticas que así irán perfilando dentro de una obra del modernismo hispanoamericano.

### **Exílios na MPB: experiências de exílio e retorno em Chico Buarque, Caetano Veloso e Gilberto Gil (1968-1979)**

Rodrigo Pezzonia

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS -FUNDAÇÃO DE AMPARO À PESQUISA DO  
ESTADO DE SÃO PAULO  
pezzonia@gmail.com

Em fins da década de 1960, o recrudescimento da repressão do regime vigente contra todas as esferas da vida pública se estabelece sob a pesada pena do Ato Institucional nº 5. Os órgãos de repressão fecham o cerco contra atores, poetas, escritores e toda a sorte de profissionais da área cultural e, claro, os músicos não teriam tratamento diferente. Com a ditadura nos calcanhares, muitos brasileiros desta esfera profissional assumem a possibilidade de abandonarem o país e se juntarem a outros que se refugiavam fora do Brasil. Assim, esta comunicação objetiva tratar sobre as vivências de três artistas que se sentiram, de uma forma ou outra, obrigados a assumir o exílio após o fim das liberdades democráticas e de criação oriundas do Ato nº5. São eles: Chico Buarque de Hollanda, Gilberto Gil e Caetano Veloso.

### **Biopolítica y biopoética: entre *El paso de los gansos* (1975), de Fernando Alegría y *París, situación irregular* (1977), de Enrique Lihn**

Mirian Pino

FACULTAD DE LENGUAS, UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
mirianpinofly@gmail.com

En no más de dos años, entre 1975-1977, aparecen publicados dos textos por donde deambula el exilio chileno que, desde mi perspectiva es, *per se*, político. Desde una novela en la cual se hace audible la crónica y el reportaje novelizado, escrita y publicada en Road Island, en el exilio de Fernando Alegría, se narra la historia del destierro de los personajes desde la voz de un *cronicheur* que ensambla su experiencia a la de sus creaturas. Por otra parte, en el texto de Lihn, escrito en París y publicado en Chile, se escucha en la poesía otro tono, no menos político, sino una voz que tensiona la condición de deportado del “horroroso Chile” y el desarreglo del “meteco” linheano en París. Una doble agencia de enunciación no resuelta en los textos permite una relectura del exilio a partir del lenguaje literario que deviene en deportación escritural. Ni exilio externo (Alegría) ni exilio interno (Lihn), ni épica de la izquierda clásica o práctica del verosímil realista ni solución neovanguardista, respectivamente. Es la presencia de la lengua literaria, en su deportación y en íntima articulación entre las poéticas y la ética la que dará a ver la biopolítica del Estado chileno durante la larga marcha de la dictadura de Augusto Pinochet Ugarte.

### **El alma el orsai: voces en torno de la reparación a los exiliados en *Lezama* (2005)**

Diego Poggiese

DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR

dpoggiese@hotmail.com

En abril de 2005 se trató en el Congreso de la Nación una ley que proponía una reparación económica para aquellos que se habían tenido que exiliar por razones políticas. Eso motivó una serie de debates cuyo eje tenía que ver con los múltiples aspectos que suponía poner recursos del Estado como compensación económica para un daño que aparecía, veintidós años después del retorno de la democracia, comparativamente menor que otros de los que había generado el mismo Estado en dictadura. El escenario de los debates probablemente haya sido múltiple (desde el formal del Congreso hasta los medios de comunicación y las agrupaciones políticas) y seguramente haya huellas en publicaciones de esas discusiones.

En este trabajo proponemos una revisión de las modulaciones que esta cuestión tomó al interior de una revista en particular. Nos referimos a *Lezama*, una publicación que salió mensualmente en Argentina entre abril de 2004 y septiembre de 2005 y que podría caracterizarse a grandes rasgos con dos o tres atributos: la voluntad de hacer públicas en el escenario

masivo del periodismo algunas discusiones que emergían de la coyuntura política y cultural de la Argentina posterior a 2001 y se prolongaban en los inicios de kirchnerismo; la relación simultánea del pequeño equipo que sostenía la revista con las asambleas populares y con intelectuales de importancia que publicaban allí y, finalmente, la firme voluntad de que esos cruces se tense una “modesta conversación” que arranque las discusiones de las lógicas dominantes de los medios masivos de comunicación. En función con este trabajo, vale señalar que muchísimos de esos intelectuales transitaron, también, el exilio político. En dicha revista, el número 15 dedica un dossier específico cuyo título es “El alma en orsai” y en el que se ponen de manifiesto algunas modulaciones de esa discusión: de lo que sucede en *Lezama* en relación con esta cuestión nos vamos a ocupar en este trabajo.

## **El exilio dentro del exilio. Actividad política y cultural de Porfirio Barba Jacob en México (1908-1914)**

Paola Prieto Mejía

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO - UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE COLOMBIA  
jepprietome@unal.edu.co

A principios del siglo XX, aunque incipientes y poco densas, se habían establecido redes políticas e intelectuales que conectaban el México porfiriano con la Colombia de la regeneración. Estas redes, marcadas por la política y la literatura, habían puesto en el horizonte de expectativas de algunos intelectuales colombianos al país de los aztecas y de Porfirio Díaz. Por estas rudimentarias redes transitó desde 1908 el poeta antioqueño Miguel Ángel Osorio Benítez, más conocido por su último seudónimo como Porfirio Barba Jacob, en el camino que lo llevó de su natal Santa Rosa de Osos en Antioquia a Monterrey en el norte de México. Aunque, en estricto sentido este no fue un exilio político, su vivencia sí comportó cierto *ethos* del exilio, cómo lo plantea Luis Roniger.

En México, durante su primera estancia, reelaboró y reapropió las formas de hacer política y literatura aprendidas en Colombia. No faltaron así los desencuentros con los intelectuales mexicanos que veían en el colombiano un ser extraño, un poco excéntrico. De igual manera en el campo de la política, su condición de extranjero limitaba su libertad de acción, situación que no le impidió blandir su pluma, primero, del lado de los reyista, y luego, de los huertistas. Su compromiso político con los estertores del porfiriato, desde el semanario *Churubusco* fundado por él en Ciudad de México en 1914, le valió la crítica de un sector de políticos e



intelectuales mexicanos vinculados con el constitucionalismo, futuros vencedores de la contienda política que había llevado a México a la revolución en 1910, hasta el punto de salir exiliado, junto con otros huertistas, en dirección a La Habana en 1914. En este sentido, esta ponencia pretende presentar algunas reflexiones en torno al doble exilio del poeta colombiano.

## **La reaparición de Alicia: historia de un exilio sobreviviente**

Cristian Rama

UNIVERSIDAD NACIONAL DE AVELLANEDA –CONICET– UNIVERSIDAD DE BUENOS  
AIRES

cristiannrama@gmail.com

Muchos de los sobrevivientes que salieron al exilio durante los años de la última dictadura debieron afrontar toda una serie de dificultades para, por un lado reinsertarse políticamente y por otro, para hacer escuchar lo que les ocurrió en los centros clandestinos de detención (CCD), sobre todo luego del testimonio de las tres sobrevivientes de la ESMA en Francia<sup>2</sup>. Sin embargo, matizando esta idea, no todos afrontaron estas condiciones para el habla y para la escucha. Se puede decir, en un nivel genérico, que gran parte de estos matices tuvieron que ver con la relación dialéctica entre el estado subjetivo de la víctima con las estructuras en dónde se insertó y los lazos que pudo formar o mantener, así también dependió del contexto en el que se dio esta producción. Esta idea, se especificará con un estudio de caso, el del *proceso de reaparición* de la sobreviviente Alicia Partnoy, haciendo hincapié en sus años de exilio en los Estados Unidos.

Varias autoras han abordado las obras literarias de Alicia. En general, estas investigaciones profundizaron en la construcción de las mismas, exponiendo los recursos que ella utilizó para narrar lo “inenarrable”. Se sostendrá que algunos aspectos de su biografía permitirán conocer no sólo cuestiones fundamentales que posibilitaron esta producción, sino también la construcción de una identidad temprana como sobreviviente/testigo. Parto de una concepción similar a la que plantea la antropóloga Luciana Messina, en cuanto a que la posición de testigo no se deriva de haber vivido determinado acontecimiento ni del hecho de dar testimonio, sino que éste se

---

<sup>2</sup> Franco, Marina. El exilio: argentinos en Francia durante la dictadura. Buenos Aires, Siglo XXI, 2008, pp. 157-158.

constituye en y a través de las mismas prácticas que se articulan en torno a la producción testimonial<sup>3</sup>.

## **Rodrigo Soriano, embajador de la Segunda República en Chile: contribuciones intelectuales y establecimiento de redes en defensa del anti franquismo**

Elena Romero Pérez  
UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES  
elena.romeroz@gmail.com

Un periodista con gran prosa, multifacético y con una clara identidad republicana. Investigado por los servicios de inteligencia pro franquista durante la Guerra Civil Española, tanto durante la década de 1930 como de 1940 en su residencia de la calle Los Leones en Providencia, así como durante el primer Franquismo, Rodrigo Soriano fue uno de los principales defensores intelectuales de la segunda república española en nuestro país. La presente ponencia tiene por objetivo el analizar su pensamiento político a través de distintos medios de prensa escrita en el Chile de la época mencionada, así como revisar sus apreciaciones acerca de la situación política de un Chile convulsionado, por medio de sus reportes diplomáticos, principalmente encontrados en el archivo de la Fundación Universitaria Española, para así poder indagar en las redes de defensa de la república que generó mientras ejerció como diplomático, así como durante su estadía posterior en Chile hasta su fallecimiento en este país en 1944.

## **As mulheres no exílio a partir do centro de informações do exterior (CIEX) do Brasil**

Eloisa Rosalen  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
rosalaneloisa@gmail.com

Em 1966 foi criado pelo governo brasileiro o Centro de Informações do Exterior (CIEX) com a finalidade de vigiar exiladas e exilados que viveram no exterior. Provenientes do exterior, a partir desta instituição, se difundiu uma série de informações entre as instituições repressivas sobre exiladas e exilados. Tais documentos oferecem elementos importantes para

---

<sup>3</sup> Messina, Luciana. "Reflexiones en torno a la práctica testimonial sobre la experiencia concentracionaria en Argentina". Sociedad y Economía N°. 23, 2012, p. 56.

pensar sobre a presença de mulheres, a participação delas nas militâncias políticas no exterior e, algumas, estratégias repressivas permeadas pelo gênero. Nesse sentido, a partir dos informes producidos pelo CIEX, busco pensar de que maneira a vigilância brasileira no exterior percebia e tratava as mulheres durante os anos do exílio da ditadura brasileira, na qual o eixo principal será refletir acerca de suas militâncias políticas ligadas ao feminismo e as imagens de esposas, amantes e subversão. Inicialmente, este texto está pautado nas discussões sobre histórias das mulheres, no entanto, também estão presentes a utilização da categoria gênero, debatida respectivamente por Joan W. Scott, e discussões acerca da militância política feminista fortemente presente no exterior naqueles anos.

## **Exilios y retornos: una perspectiva comparada entre dos ciudades de la Patagonia argentina**

Melina Schierloh

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

melina\_schierloh@hotmail.com

La presente ponencia se propone reconstruir las dinámicas de exilios y “retornos” en la región del Alto Valle de la Patagonia argentina, entre los años 1974 y 1988. Nos centramos en las ciudades de Neuquén y Cipolletti, desde una perspectiva comparada, por ser ciudades que pertenecen a dos provincias distintas que integran el Alto Valle. Destacamos en estas migraciones el rol de las políticas públicas nacionales y provinciales, durante el período predictatorial, dictatorial y, luego, en la transición democrática.

Se trata de ahondar en el conocimiento de una de las consecuencias de la última dictadura cívico militar en una región del país que parece tener un recorrido con ciertas particularidades locales, coincidentes o no con los sucesos en los grandes conglomerados urbanos de la Argentina. En este encuadre espacio-temporal, nos proponemos analizar las heterogéneas, y a veces contradictorias, medidas que el Estado toma para con los exiliados, recurriendo –para ello– a las voces de los propios exiliados y retornados, a sus archivos personales y a los archivos de los organismos de Derechos Humanos que tuvieron gran protagonismo en la región ya desde los primeros años de la dictadura.

Nuestra perspectiva está puesta en ellos, exiliados y exiliadas, que retornan y van cobrando visibilidad en la sociedad argentina de la transición a la democracia.

## **Representaciones de la gente corriente sobre la condición de exiliado durante la última dictadura militar en Argentina (1976-1983). Algunos apuntes a partir del análisis de una *historia de vida***

Ana Inés Seitz

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR – UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA  
anaiseitz@gmail.com

Este trabajo se inscribe en el conjunto de investigaciones que, en los últimos años y dentro del campo de la Historia Reciente, procuran dar fundamento empírico al estudio de las actitudes y comportamientos sociales de la gente corriente durante la última dictadura en Argentina, analizando de forma compleja y situada las relaciones entre la sociedad civil y el régimen militar.

Concretamente, en este texto nuestra pesquisa se centrará en el examen de una *historia de vida*, la de un joven estudiante secundario de Bahía Blanca que debe abandonar Argentina de manera forzosa a principios de 1977 y que actualmente no se define a sí mismo como exiliado, o lo hace pero de una manera ambigua. En primer lugar, nos proponemos reflexionar sobre los modos en que las definiciones sobre la condición del exilio se ponen en tensión con las maneras en que los emigrantes políticos dan sentido a su experiencia. Luego, en un segundo momento del análisis, indagaremos en las representaciones de los ciudadanos de a pie sobre las víctimas de la represión estatal en dichos años dictatoriales, específicamente, sobre los exiliados. Todo ello como un insumo para, finalmente, explorar los modos en que dichas representaciones impactaron sobre conductas individuales y grupales y se vincularon con la extensión de determinadas narrativas en la sociedad argentina durante los años del autodenominado “Proceso de Reorganización Nacional”, en particular, de los postulados sobre la represión de los considerados como “grupos subversivos”.

## **Exilio, resistencia y represión: el Cóndor contra El PVP en Porto Alegre**

Enrique Serra Padrós

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL  
lola@adufgrs.ufrgs.br

La exposición analiza la instalación de una base operativa del PVP uruguayo en Porto Alegre (1979). Después de las caídas de Buenos Aires (1976) y de su desarticulación regional la organización decidió, desde el exilio europeo, abrir nuevo punto de cercanía al territorio uruguayo. Como São Paulo era demasiado distante, la opción recayó sobre Porto Alegre. En aquel contexto, Brasil parecía ser, a pesar de su dictadura, un lugar menos hostil para establecer una plataforma de contactos locales y un flujo de informaciones entre la resistencia en Uruguay y el exilio organizado. Lilián Celiberti y Universindo Díaz asumieron la tarea. Ambos abandonaron un exilio relativamente seguro (en Europa) para pasar a otra fase del mismo. Este artículo evalúa: los motivos del PVP para tal objetivo; la recreación de un cotidiano de normalidad en suelo desconocido y peligroso; las motivaciones personales movilizadoras; las tareas militantes; el despliegue de la coordinación represiva. El secuestro de los ciudadanos uruguayos (y de dos niños) en Brasil fue de los operativos más sonados de lo que aún no se identificaba como Operación Cóndor. Su resultado parcialmente fallido acabó denunciado por la prensa local, lo que fue central para evitar el desaparecimiento de adultos y niños. Las fuentes para este trabajo consisten de entrevistas concedidas al autor por todos los secuestrados entre 2012 y 2014, documentos del SNI y del DOPS y las denuncias del ex-agente Hugo Rivas (Compañía de Contra informaciones).

## **Poesía de hijos de exiliados políticos. Martín Gambarotta, Pablo Ohde y Alejandra Szir**

Emiliano Tavernini  
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES,  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA - CONICET  
emilianotavernini@gmail.com

Este trabajo se propone rastrear algunas particularidades que hacen a la escritura poética de hijos de exiliados políticos en la década del '70. El imaginario de la derrota, los cuestionamientos generacionales, cierta tendencia a la idealización y a la nostalgia por la patria desde la distancia, junto con una problematización formal del lenguaje son algunos de los tópicos que encontramos en la poesía de Martín Gambarotta, exiliado en Inglaterra; Pablo Ohde, en Barcelona y Alejandra Szir, en Holanda.

## **De la pérdida a la continuidad, entre Chile y Bélgica: una etnografía ‘en familia’ en Lieja**

Lorena Ulloa  
UNIVERSIDAD DE LIEJA  
lorena.ailor@gmail.com

Este artículo discute y reflexiona los resultados de una investigación etnográfica realizada con familias chilenas residentes en Bélgica desde hace 40 años y cuyo origen migratorio es el exilio político. Nuestro trabajo se focaliza en la relación entre tres generaciones sucesivas, es decir migrantes de la primera y segunda generación (exiliado político y sus hijos) para alcanzar a sus descendientes (jóvenes belgas de origen chileno). Significando el exilio una ruptura y un sentimiento de pérdida sobre múltiples aspectos (vida cotidiana, modos de vida, organización de la familia, entre otros), nuestro objetivo será comprender el rol de la transmisión cultural de esta pérdida entre las generaciones. Para ello exploraremos elementos como el parentesco práctico (el establecimiento de lazos y relaciones entre cercanos, familia dispersa y práctica deportiva) así como la relación entre saber y transmisión (lengua). Teniendo en cuenta que la transmisión es un proceso participativo en un sentido doble: aquel de quienes transmiten y aquel hacia quienes se transmite, los resultados sugieren que la tercera generación tiene una agencia activa sobre aquello que le es transmitido. Es decir que reciclará prácticas y sentidos que contribuirán no solo a la persistencia cultural, sino al proceso de recomposición social y existencial de sus ascendientes migrantes. Dicho de otro modo, nuestro objetivo será analizar la relación con el país de origen para comprender las dimensiones simbólicas y materiales de la articulación entre migración, pérdida y continuidad.

## **El exilio y el destierro como proceso de transformación política: memoria de internacionalistas chilenos, entramado conceptual y recuperación histórica**

Pedro Valdés Navarro  
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
pedroalfonsovaldes@gmail.com

El exilio político representó para miles de chilenos y chilenas una imagen traumática de desalojo forzado, de desvinculación patria, de lejanía familiar, cultural y social. El castigo conmutado encendió nuevas

perspectivas de vivencia culposa y mantuvo la latencia de la derrota. La salida del país era un icono menos punitivo y los exiliados debían convivir con ese yerro.

No obstante, para ciertos militantes la salida forzada del país, les entregó la posibilidad de acentuar sus convicciones revolucionarias, llevándolos a involucrarse aún más con los proyectos de transformación social esta vez, mediante la lucha armada como mecanismo de apropiación del poder político.

Los testimonios que presentamos, nos muestran en primer lugar que las vivencias del exilio fueron múltiples y variadas, y que si bien tienen un eje común de castigo y dolor, el contexto al cual los exiliados arribaron, les permitió ahondar sus convicciones políticas y mantener una continuidad teórica revolucionaria. En segundo lugar, este destierro posibilitó que estos militantes se insertaran en las luchas políticas que se daban en la década de los setenta y ochenta, como parte de los últimos vestigios de las oleadas guerrilleras.

Estos internacionalistas chilenos lograron transformar la salida forzada del territorio en una oportunidad de vivenciar la lucha revolucionaria en contextos de alta tensión política, de unirse al curso de la gran historia y de reconfigurar sus concepciones políticas. Adquirieron un nuevo sentido la nación, la patria y el compañerismo.

## **Carabineros de Chile y la seguridad nacional: la construcción de una representación del “enemigo interno” como legitimación de la represión política y el terrorismo de estado en la policía uniformada durante la dictadura cívico militar, 1973-1990**

Camilo Hernán Vallejos Muñoz  
UNIVERSIDAD ALBERTO HURTADO  
camilo.vallejos16@gmail.com

El presente trabajo propone la hipótesis de que al interior de Carabineros de Chile se desarrollaron y difundieron representaciones institucionales tendientes a legitimar la persecución y la represión política durante la dictadura de Augusto Pinochet. Mediante estos imaginarios se construyó una idea del “enemigo interno” a través de la articulación de conceptos derivados de la Doctrina de Seguridad Nacional. En este sentido, el objetivo de esta investigación se centra en analizar y caracterizar la implementación de dichas representaciones en el fortalecimiento de la estructura destinada a la inteligencia y la contrainsurgencia en Carabineros, poniendo en tensión dichos elementos discursivos con el ejercicio material

de la violencia policial y el terrorismo de Estado. Las fuentes estudiadas corresponden, en primer término, a documentos institucionales de difusión interna, como son la *Revista de Carabineros de Chile* y el *Boletín Oficial de Carabineros de Chile*. Un segundo grupo de fuentes lo constituye el patrimonio documental acerca de las violaciones a los DD. HH cometidas durante el período en cuestión, como los informes *Valech* (2004) y  *Rettig* (1996), además del Sub fondo Jurídico de la Fundación Vicaría de la Solidaridad.

## **Extrañamiento: una aproximación al exilio de la democracia pactada en Chile**

Javiera Velásquez Meza  
UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO  
javiera.velasquez@usach.cl

La ponencia pretende exponer la continuidad del exilio como práctica de los gobiernos demócratas amparada en la propia legislación tras la salida pactada de la dictadura cívico-militar, encabezada por Augusto Pinochet y su incidencia en el Chile de hoy.

Entrado el gobierno de la transición democrática, las acciones político militares de los grupos de izquierda armada que extendieron la lucha de resistencia a la dictadura hasta los albores de la democracia pactada con el régimen, coincidieron con el gobierno transicional del demócratacristiano Patricio Aylwin, entre los años 1990 y 1994.

Ante el “problema” de la existencia de presos políticos en Chile, Aylwin y su Ministro de Justicia, Francisco Cumplido, impulsaron una serie de modificaciones legales, principalmente sobre la Ley de Conductas Terroristas, buscando dar indulto presidencial a los remanentes de la prisión política dictatorial que aún permanecía tras las rejas en la nueva democracia chilena. El extrañamiento se presentó como una conmutación de las penas impuestas sobre militantes de organizaciones revolucionarias, que se vieron en la obligación de aceptar la imposición de salir del país y dejar atrás familias y vidas completas.

A 28 años del retorno de la democracia, se hace aún necesario poner el extrañamiento en el tapete, mas cuando todavía hay quienes cumplen extensas condenas, incluso por haber sido activos partícipes de la resistencia a la dictadura pinochetista y su herencia, avalada y legitimada en muchos aspectos por la peculiar democracia chilena.



## **Chile: Memoria – Exilio – Desexilio**

Teresa Veloso Bermedo  
PROGRAMME CHILE, COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPHIE  
ereveloso@hotmail.com

Escribo estas líneas en primera persona, después de sobrevivir a las atrocidades, al dolor y a las huellas que me dejaron las torturas, pero como la memoria tiene muchos pliegues. A la vuelta de la “democracia”, yo retornaba a mi país con un cajón de sueños, recuerdo que un 8 de marzo de 1990, me reencuentro en el foro de la Universidad de Concepción con miles de mujeres, celebramos el día internacional de la mujer pero ese año era diferente, la “dictadura militar llegaba a su fin”, un hecho que llamo mi atención fue como tímidamente miles de mujeres comenzaron a cantar, “todavía cantamos”, canción-himno que se entonada al término de miles de protesta que hubieron en rechazo a la violación de los derechos humanos durante la dictadura militar en Chile, Argentina, Uruguay o en cualquier país latino americano fue la canción que nos daba fuerza para seguir luchando, a no doblegarnos, fue y es la canción de la esperanza, del reencuentro, de los sueños, atrás habían quedado las utopías. Este recuerdo era uno de los tantos que aún permanecen en la condición de invisibles, lo he traído de regreso porque hoy día intento levantar la voz y canto con mayor fuerza “Todavía cantamos, todavía pedimos, todavía soñamos...”, hermosa canción cantada por tantos autores latinos americanos, después de tomar las distancias de la represión es necesario levantar uno y miles de voces frente la injusticia. En toda América Latina las organizaciones de derechos humanos lucharan por conocer la justicia y toda la verdad de la violación de los derechos humanos.

En Chile la lucha fue larga, lenta pero logramos que los tribunales de justicia condenaran algunos torturadores, criminales por “delitos de lesa humanidad”. Pero en el Chile de Hoy, con gran asombro descubrimos un inédito fallo, el máximo tribunal revocó la sentencia de la Corte de Apelaciones que concedió el beneficio a Luis Felipe Polanco Gallardo, coronel (r) del Ejército condenado por su participación en la denominada “Caravana de la muerte”.

Para Paulina Veloso<sup>4</sup>: “una nueva agresión nos golpea de frente. Una más. Y ahora, nada menos que la misma Corte Suprema empieza a dar libertad a algunos condenados por asesinatos, tortura, desapariciones...,”

---

<sup>4</sup> Abogada y Consejera del Consejo Defensa (CDE), estando en exilio en Suiza su marido Alexei Jaccard, fue detenido el año 1974 por agentes de la DINA en Buenos Aires. Diario, La Tercera, Reportajes del 4/8/2018

antes de cumplir las penas por ella misma impuestas. La idea de justicia se aleja. Pero no, no hay de nuestra parte renuncia. No cederemos en el propósito de verdad, justicia y reparación. No, no me lo pidan. Hemos buscado verdad y justicia, ya toda nuestra vida, y seguiremos. Si alguno no nos quiere acompañar en esta reivindicación civilizatoria, pues no lo haga, pero no nos pidan renunciadas. No piensen que creemos que el deliberado silencio o complicidad de entonces, en que no hubo piedad para las víctimas, ni generó siquiera una coma de emoción editorial, ahora se ha convertido repentinamente en una real adscripción a los derechos humanos (de los victimarios). No piensen que creemos que la libertad de los asesinos mejora nuestra sociedad. No. No hay espacio para la ingenuidad. Pedimos sanción... Se llama justicia... No queremos venganza, queremos justicia... Pedimos al Estado que se encuentren los restos de nuestros familiares... Y pedimos que los asesinos sean castigados, como un país civilizado, dentro del derecho, con el rigor que significan los crímenes de lesa humanidad, sin titubeo; nada más, nada menos. No nos pidan que olvidemos... No nos pidan que calleemos... No nos pidan... No podemos, como nos recuerda el poeta, no me importa una rosa más o menos..., tengo un pacto de amor con la hermosura; tengo un pacto de sangre con los nuestros”.

Frente a esta situación yo me pregunto ¿Cómo les explicas a los hijos de los presos políticos desaparecidos o fusilados que los asesinos de su padre o madre quedaran en libertad y que nunca se arrepintieron de sus crímenes?; ¿Cómo explicas a las nuevas generaciones “que el piloto de avión de la caravana de muerte”, después de haber dejado una larga lista de muertes en el paso de dicha caravana pueda quedar en libertad?

Esta es la justicia, de esta “seudo democracia”, ultra liberal y conservadora, en ella nos queda tareas pendientes y quizás no hemos confiado y demorado mucho en denunciar cada uno de los “cómplices pasivos de la dictadura militar”, en el caso chileno, algunos han sido condenados en Italia o Francia, pero aún quedan muchos casos que no han sido condenados y otros ocupan en cargo de poder en estas nuevas democracias.

En mis últimos escritos “Desexilio: Feminismo y Memoria histórica en Chile” y “Desexil: Franchir le seuil de la douleur extreme” (Resistir al Umbral del Dolor) me invitar a seguir el inminente daño generacional y la transmisión generacional que dejara la represión, mi participación en el CIPH me hizo escribir muchas veces desde lo individual para llegar a lo colectivo o viceversa, donde siempre se conjuga el exilio y desexilio como un solo proceso pero lo que más rescato es socializar una experiencia, un hecho y transformarlo en colectivo, solo así podemos multiplicar otras experiencias en otros territorios, continente.

## **Entre lo humanitario y lo político: la labor de la embajada colombiana frente al exilio chileno (1973-1977)<sup>5</sup>**

Edwan Gabriel Vera Mendoza  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
egveram@unal.edu.co

La década de 1970 en América Latina está marcada por el desencadenamiento de múltiples golpes de estado a lo largo de la región y sus resultados en la suspensión de derechos políticos como de garantías individuales, que desembocaron en la salida de miles de exiliados políticos en la región. Es el caso de Chile en 1973 con el derrocamiento del Gobierno de la Unidad Popular que resultó en la persecución sistemática de miles de colaboradores como simpatizantes del recién derrocado gobierno. Muchos de los que podían salvarse de la represión extrema durante las semanas y meses siguientes al golpe del 11 de septiembre, recurrieron a la figura del asilo diplomático. Es aquí dónde surge el papel de la embajada de Colombia ante el arribo de cientos de perseguidos políticos quienes solicitan el asilo diplomático como medio de salvar su vida.

Hasta la fecha, poco se sabe sobre el papel de la embajada colombiana en la defensa y protección de los asilados. En este proyecto de investigación, por primera vez se está analizando la documentación disponible y recién desclasificada del Archivo de Relaciones Exteriores en Bogotá, junto con testimonios y entrevistas de ex-exiliados como de exfuncionarios de la embajada de aquel entonces, los que constituyen un importante aporte para la construcción de la memoria del exilio. Una revisión detallada de la documentación oficial revela tensiones notables entre los funcionarios de la embajada, por un lado, y el ministerio en Bogotá. Revela también información importante sobre los individuos chilenos que se habían acercado a las instalaciones diplomáticas en Santiago, y el trato por parte de las instituciones colombianas.

## **Darcy Ribeiro no exílio (1964-1976): redes intelectuais e circulação de ideias**

Adriane Vidal Costa  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
adrianeavc@gmail.com

---

<sup>5</sup> El proyecto de investigación es parte de una tesis de pregrado dirigida por la profesora Gisela Cramer, PhD., Departamento de Historia, Universidad Nacional de Colombia.

O objetivo do trabalho é apresentar a participação do sociólogo Darcy Ribeiro em redes intelectuais latino-americanas no período em que viveu exilado no Uruguai, Venezuela, Chile e Peru. Foram doze anos de exílio, de 1964 a 1976, e de intensa interlocução com intelectuais de vários países da Hispano-América. Darcy Ribeiro, para além das fronteiras de seu país, estabeleceu relações profissionais, realizou conferências, participou de projetos culturais e políticos, exerceu a docência, ministrou conferências, publicou artigos e livros e prestou serviço de assessoria, o que nos leva a conceber um recorte transnacional para a pesquisa. Nesta perspectiva, intencionamos mostrar como as conexões estabelecidas por Darcy Ribeiro com redes intelectuais no exílio, permitiu-lhe elaborar uma representação da América Latina condensada em uma série de imagens e hipóteses para o projeto da história cultural e política latino-americana em seu diálogo fecundo, sobretudo com o ensaísmo. Portanto, o propósito, ao ter como objeto a trajetória político-intelectual de Darcy Ribeiro no exílio, é também o de cruzar três dimensões: as redes intelectuais, o exílio e a circulação de ideias.

### **Filosofía en postdictadura: un análisis de la producción filosófica desarrollada por autores/as chileno/as al volver del exilio político**

Jaime Rodrigo Villanueva Donoso  
UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO - CONICYT  
jaime.villanueva@postgrado.uv.cl

El presente proyecto de investigación tiene como objetivo principal analizar parte de la producción filosófica chilena en el contexto de la postdictadura chilena a través de un estudio cualitativo de tipo analítico-relacional. En concreto, se plantea la necesidad de problematizar la relación entre producción filosófica y exilio.

El análisis de producción filosófica chilena, genera, además de un rastreo teórico, una reflexión respecto a modos en que el pensamiento filosófico se ha expresado en y desde Chile durante dictadura en condiciones de exilio y cómo esto se formula en un contexto de postdictadura y retorno.

Salir de un país, o más bien ser expulsado de un territorio, en una primera instancia pareciera tener un efecto solo en el ámbito personal y en el círculo cercano de las personas exiliadas, pero la imposibilidad de estar deviene también en una imposibilidad de ser.

En el contexto de terrorismo de Estado que se vivió en Chile durante la dictadura cívico-militar (1973-1990), la violencia política se inscribió

como una política para desarticular modos de relacionarse socialmente para evitar la organización social.

El exilio fue una de estas expresiones de violencia política con las que se pretendió (y se consiguió) la desarticulación de las expresiones sociales organizadas.

A decir de Giorgio Agamben (1996), el exilio se inscribe en la acción política de instalar la paradoja entre nacimiento y nacionalidad, con lo que Hannah Arendt alude a la decadencia del Estado nación y el fin de los derechos del hombre (Agamben, 1996: 41), en términos de una diferenciación entre «hombre» y «ciudadano» dentro de los actuales Estados-naciones, ya que precisamente se podrán reconocer hombres y mujeres, pero no por ello ciudadanos. De ahí que parezca ciertamente ambigua la expresión que da título a la declaración de 1789: *Déclaration des droits de l'homme et du citoyen*, «donde no queda claro si los dos términos nombran dos realidades autónomas o forman, en cambio, un sistema unitario (...)» (Agamben, 1996: 43), ya que «ciudadano» no implica «hombre» lo que relativiza y fragiliza su relación con el Estado.

Entendiendo lo anterior, las dictaduras latinoamericanas de la década del setenta, como expresión cívico-militar, desarrollaron una serie de acciones y estrategias para dar curso, precisamente, a la imposición de los objetivos desde la configuración del Estado-nación.

Expresión de esto fue la sistematización de la tortura en diferentes centros de detención y prisión política, la desaparición forzada de los cuerpos y el exilio político.

Nos centraremos en distintos textos (artículos, ensayos y libros), elaborados por cuatro autores/as retornados del exilio: Osvaldo Fernández, Sergio Vuskovic, Patricia Bonzi y Eduardo Carrasco asumiendo que la noción de “postdictadura”, visibiliza la “omnipresencia” de la dictadura y del exilio.

## **Violencias a escala transnacional y en perspectiva comparada: formas de control y persecución política sobre los profesores exiliados republicanos en Bahía Blanca y La Plata durante el franquismo (1939-1975)**

Federico Martín Vitelli

DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR - CONICET  
fedevite20@gmail.com

En este trabajo buscaremos identificar a escala transnacional y desde una perspectiva comparada, las formas de violencia, disciplinamiento y

control social y político ejercidas en las ciudades de La Plata y Bahía Blanca hacia profesores exiliados republicanos, implementadas por agencias estatales argentinas –locales, provinciales y nacionales- en connivencia con las políticas de depuración y represión del Régimen Franquista.

Nos proponemos abordar de forma inicial la problemática escasamente estudiada sobre las implicaciones exteriores del aparato represivo franquista desde la comparación de ambos fenómenos violentos. La elección de una metodología comparada responde al objetivo de devolverle al objeto de análisis su movilidad restringida por un uso centrado únicamente en la escala estatal-nacional, al mismo tiempo que se busca desnaturalizar la construcción de sentidos nativos elaborados desde marcos locales. El período corresponde en su inicio con el exilio masivo tras la derrota del bando republicano en la guerra civil española, para culminar con el comienzo de la etapa de transición democrática en España después de la muerte de Franco

Basaremos nuestra investigación en el análisis de: actas, legajos, reglamentos y resoluciones de altas y cesantías de los órganos de gobierno de la Universidad Nacional de La Plata y de la Universidad Nacional del Sur; documentos de registros civiles españoles presentes en el Archivo de Salamanca; documentos de la DIPBA; archivos de asociaciones españolas y regionalistas de ambas ciudades; y, en entrevistas a exiliados y sus allegados publicados en distintos medios.

## **Pedro Lemebel y la problematización del exilio: una aproximación al análisis discursivo, cultural y socio-político de *De perlas y cicatrices*.**

Carolina Wild  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE  
CÓRDOBA.  
caro.wild@hotmail.com

El propósito del presente trabajo está enraizado en la problematización del exilio y en el estudio detallado de una de sus tantas particularidades, como el caso de la teorización del *exilio clasista*.

La perspectiva se realizará a partir de las crónicas testimoniales de Pedro Lemebel, quien representa uno de los sectores más perseguidos y reprimidos durante la Dictadura pinochetista.

Será a partir de *De perlas y cicatrices* que se establecerá un visor del significado de exilio desde la voz de Lemebel y el desarrollo de la *literatura homosexual* que, lejos de aislar la muestra, representa a una gran porcentaje

de las víctimas de las dictaduras militares desplegadas estratégicamente en todo el Cono Sur.

El objetivo de dicha investigación está situado en la intención de relacionar los ámbitos intelectuales y obrero-sindicales, atravesados por otra realidad, como la de la comunidad homosexual, para descifrar el sentido de estos *exilios de clase* reproducidos a escala regional y transparentados en la reflexión de Lemebel titulada *El exilio fru-frú (o había una fonda en Montparnasse)*.

### **Aproximación a la creación de una “identidad de exiliado/a político/a” a raíz del proceso de paz colombiano y su incidencia en el retorno.**

Tininiska Zanger Montoya  
EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA  
tinizmontoya@posteo.de

A pesar de los altos números de colombianos/as que han tenido que salir al exilio desde los años ochenta, este fenómeno ha recibido escasa atención política, medial y académica. Esto se puede adjudicar en parte a que los exilios no se han producido en el marco de una dictadura militar oficial o una guerra civil, sino bajo un régimen en apariencia democrático. Por otra parte no hay un periodo de tiempo delimitado en el cual se hayan producido exilios masivos. Al contrario, estos han ocurrido lenta y constantemente a lo largo de las últimas tres décadas. Sin embargo, desde 2012, con el proceso de paz entre el Gobierno colombiano y la guerrilla de las FARC, se empezó a gestar una oportunidad histórica de reconocimiento de los y las exiliadas como víctimas del conflicto colombiano. En este contexto se constituyeron grupos de exiliados/as que luchan por reivindicar sus derechos sociales y políticos. Con el tiempo sus actividades políticas transnacionales se han dinamizado y han abierto nuevos espacios de lucha. Mi hipótesis es que, aunque los y las exiliadas colombianas siempre se han agrupado y han estado involucradas en el activismo político transnacional, tan sólo con los inicios del proceso de paz se empezó a establecer una identidad específica como exiliado/a colombiano/a. Junto a un potencial transformador, esto propicia conflictos intra- e intergrupales en torno a la definición, delimitación y los objetivos de este universo. Tomando como base la „identidad como exiliado/a” deseo aproximarme a un análisis de las perspectivas, narrativas y los conflictos, tanto de (grupos de) exiliados/as, como de retornados/as.

## **El retorno de los exiliados del rosismo: su rol en la reconstrucción política post-caseros**

Ignacio Zubizarreta

INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIOHISTÓRICOS, UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PAMPA -  
CONICET  
ignzubizarreta@gmail.com

Edward Blumenthal

UNIVERSITE PARIS III-SORBONNE NOUVELLE  
edward.blumenthal@sorbonne-nouvelle.fr

Alejandro Portes ha señalado que el transnacionalismo no es un fenómeno inédito, sino una nueva mirada sobre un camino transitado (Portes y DeWind, 2007). En este sentido, desde hace veinte años los historiados vienen señalando que los procesos transnacionales —como el exilio— tuvieron una expresión en redes similares durante la época de migraciones masivas de fines del s. XIX y comienzos del s. XX. Sin embargo, la historicidad de las redes transnacionales se afronta con un problema mayor durante la primera mitad del s. XIX, cuando el estado-nación contemporáneo es todavía un proyecto incipiente. ¿Cómo comprender, entonces, la existencia de procesos transnacionales antes de la misma nación? Sobre todo, cuando, como en el caso del exilio, son procesos constitutivos de la propia nación (Sznajder y Roniger, 2009). Dentro de esta amplia problemática, nos interesaría analizar algunos aspectos centrales del rol político de los exiliados luego de la caída del régimen rosista (1852), bajo la hipótesis de que sus protagonistas resultaron determinantes en la participación, construcción y consolidación de un nuevo orden y del estado moderno argentino.

Puntos centrales de nuestra propuesta:

- Centros y redes: exilio pacífico/exilio atlántico
- Leyes de nacionalidad (políticas de recepción)
- Reincorporación de los exiliados al entramado político e institucional post- Caseros
- El capital político de la experiencia de exilio: entre la demonización del pasado y la reivindicación de la causa liberal



## Índice Alfabético de Autores

Aceituno Silva, David	6.-
Agesta, Daiana	6.-
Alberione, Eva	7.-
Allier, Eugenia	8.-
Arpini, Adriana Maria	9.-
Aure, Victoria	10.-
Aveiro, Martín	10.-
Ayala, Mario	11.-
Azconegui, María Cecilia	12.-
Balbino, Ana Carolina	13.-
Barbero, Héctor	13.-
Barboza de Fraga, Guilherme	14.-
Barrios Rivero, Guadalupe	15.-
Bartol Gutierrez, Ana	6.-
Bayle, Paola	15.-
Blumenthal, Edward	64.-
Boschilia, Roseli	16.-
Brephol, Marion	17.-
Bustos, Anabel	10.-
Calderoni, Giulia	18.-
Caloz-Tschopp, Marie-Claire	19.-
Canclini, Rebeca	20.-
Candia Gajá, Andrea	21.-
Casas, Saúl Luis	22.-
Casola, Natalia	22.-
Confino, Hernán Eduardo	23.-
Cristiá, Moira	24.-
Dauer, Gabriel Roberto	25.-
Dauksycs, Patricia	10.-
De Araujo, Gilvani A.	26.-
De la Puente, Maximiliano Ignacio	26.-
Di Gresia, Leandro A.	27.-
Duran, Ayelén	10.-
Fasano, Laura	28.-
Fernandes Aló, Walter Ângelo	28.-
Figallo, Beatriz	29.-
Galindo, Rocío	10.-
Gallina, Andrés	30.-
García, Mariana	31.-

García, Paola	31.-
Gonçalves, Marcos	16.-
Hernández Toledo, Sebastián	32.-
Hernandorena, Agustín	33.-
Idez, Ariel	33.-
Irurzun, María Josefina	34.-
Iturralde, Micaela	35.-
Jammet-Arias, Nathalie	36.-
Jensen, Silvina	36.-
Kreuz, Debora Strieder	37.-
Lastra, Soledad	38.-
Leiva, María Luján	39.-
Lida, Miranda	40.-
Marrón, Gabriela Andrea	41.-
Mejía Arregui, Erandi	8.-
Montero, María Lorena	42.-
Montes, Viviana	43.-
Morales Muñoz, Daniela	43.-
Mussotti, Sara	8.-
Olguín Kemp, Mario Andrés	44.-
Paredes, Alejandro	16.-
Pasquaré, Andrea	45.-
Pezzonía, Rodrigo	46.-
Pino, Mirian	46.-
Poggiese, Diego	47.-
Prieto Mejía, Paola	48.-
Rama, Cristian	49.-
Rojas Mira, Claudia	11.-
Rolando, Rosario	10.-
Romero Pérez, Elena	50.-
Rosalen, Eloisa	50.-
Schierloh, Melina	51.-
Seitz, Ana Inés	52.-
Serra Padrós, Enrique	52.-
Tavernini, Emiliano	53.-
Ulloa, Lorena	54.-
Valdés Navarro, Pedro	54.-
Vallejos Muñoz, Camilo Hernán	55.-
Velásquez Meza, Javiera	56.-
Veloso Bermedo, Teresa	57.-
Vera Mendoza, Edwan Gabriel	59.-
Vidal Costa, Adriane	59.-

Villanueva Donoso, Jaime Rodrigo .....	60.-
Vitelli, Federico Martín .....	61.-
Wild, Carolina .....	62.-
Zanger Montoya, Tininiska .....	63.-
Zubizarreta, Ignacio .....	64.-